

# Posener Tageblatt



**Bezugspreis:** In Posen durch Boten monatl. 5.50 zl., in den Ausgabestellen monatl. 5.— zl. In den Ausgabestellen in der Provinz monatl. 5.— zl., bei Zustellung durch Boten monatl. 5.40 zl. Postbezug (Polen n. Danzig) monatl. 5.40 zl. Unter Streichband in Polen u. Danzig monatl. 8.— zl. Deutschland u. übriges Ausland 3.— zl. Einzelnummer 0.25 zl., mit illustr. Beilage 0.40 zl. — Bei höherer Gewalt, Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Redaktionelle Zuschriften sind an die „Schriftleitung des Posener Tageblatts“, Poznań, Zwierzyniecka 6, zu richten. — Fernspr. 6105, 6275. Telegramm an: „Tageblatt, Poznań“. Postsched.-Konto in Polen: Poznań Nr. 200288 (Concordia Sp. A. Drusarnia i Wydawnictwo, Poznań). Postsched.-Konto in Deutschland: Breslau Nr. 6184.



**Anzeigenpreis:** Im Anzeigenteil die achtgespaltene Millimeterzeile 17 gr. im Textteil die viergespaltene Millimeterzeile 75 gr. Deutschland 12 bzw. 50 Goldspg., übriges Ausland 100% Aufschlag. Platzvor- schrift u. schwieriger Satz 50% Aufschlag. Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Er scheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt wird keine Gewähr übernommen. — Keine Haftung für Fehler infolge unzureichender Manuskripte. — Anschrift für Anzeigenanträge: „Cosmos“ Sp. g. o. Poznań, Zwierzyniecka 6. Fern sprecher: 6275, 6105. — Postsched.-Konto in Polen: Poznań Nr. 207915, in Deutschland: Berlin Nr. 156102 (Cosmos Sp. g. o. Poznań).

Original  
**Getreidemäher**  
**Mc. Cormick**  
Grasmäher mit Handableger  
**Ersatzteile**  
**Karl Koebernik,**  
Landmaschinen  
**Rogoźno.** Tel. 20.

70. Jahrgang

Sonnabend, 25. Juli 1931

Nr. 168.

## Brüning über London

**Das Ergebnis der Konferenz**  
(Telegramm unserer Berliner Vertretung)

Pr. Berlin, 24. Juli.

Die deutschen und die französischen Delegierten verloren London gemeinsam heute vormittag. Die Delegationen werden bis Calais zusammenreisen, von wo sich die deutsche Delegation nach Berlin, die französische nach Paris begibt. Es besteht die Möglichkeit, daß auch die italienische Delegation denselben Zug benutzt. Man sieht, die Konferenz geht im Zuge weiter. In Wirklichkeit wird die Konferenz auch in Berlin fortgeführt werden, wo am Sonnabend Stimson eintrifft, um bis Montag zu bleiben, während Henderson und Macdonald Montag früh in Berlin einzutreffen werden und es am Mittwoch abend verlassen.

Brüning empfing die Pressevertreter und äußerte sich etwas vorsichtiger als Macdonald, Grandi und Stimson, da ihre vollkommene Zufriedenheit über die Konferenz ausgedrückt hatten. Der Reichskanzler erklärte, daß es eine befriedigende Konferenz gewesen sei, da sie Hoffnungen für die Zukunft enthalte. Es hande sich um eine Zwischenlösung, die aber im Sinne der deutschen Wünsche ausgefallen sei. Er hofft, daß es sich bei dem Kreditergebnis im wesentlichen um englische und amerikanische

Kredite handle. Als besonders wichtig empfand er, daß von der Konferenz die Ausfall-Wirtschaft von 500 Millionen, die von der deutschen Industrie angeboten worden war, als gesunde Basis für die Wiederaufnahme normaler Kredite angesprochen wurde. Um diese Dinge zu beschleunigen, sei von deutscher Seite angeregt worden, daß eine kleine Gruppe von internationalen Sachverständigen nach Berlin kommt, um Deutschland mit ihrem Rat zur Seite zu stehen. Sehr wichtig findet er, daß die deutsche Delegation es durchgesetzt hat, daß nicht die B. I. 3. dieses Komitee sorgfältig bilden soll, sondern die Mitglieder von den Notenbanken ernannt werden.

Das französische Echo ist im allgemeinen zufrieden. Man nimmt an, daß Ministerpräsident Laval der Einladung nach Berlin im Herbst folgen werde, entweder im August, September oder Oktober. Die meisten Blätter sprechen die Hoffnung aus, daß die in Paris und London begonnene Entspannung zwischen Deutschland und Frankreich nicht gestört oder auch nur verzögert werde. Allerdings ist diese Entspannung zwischen Deutschland und Frankreich, wie aus dem Ergebnis der Verhandlungen zu erkennen ist, erst in einiger Zukunft zu erwarten.

## Das Ende in London

**Gemeinsamer Schlüssebericht — Abreise — Englische Warnung**

Pr. Berlin, 23. Juli.

Die Sieben-Mächtekongress wurde, wie wir gestern bereits kurz meldeten, heute um 1/2 Uhr geschlossen. Die Konferenz hat in der letzten Sitzung den Bericht des Unterausschusses der Finanzminister angenommen. Das Schlussschreiben hat folgenden Wortlaut:

„Die außerordentliche Zurückziehung von Kapital aus Deutschland hat eine schwere finanzielle Krise hervorgerufen. Diese Zurückziehungen von Kapital sind durch einen Mangel des Vertrauens hervorgerufen, den die finanzielle Lage des Landes nicht rechtfertigt. Um die Aufrechterhaltung der finanziellen Stabilität Deutschlands zu sichern, was im Interesse der ganzen Welt liegt, sind die in der Konferenz vertretenen Regierungen bereit, bei jeder Maßnahme zusammenzuarbeiten, die das Vertrauen wieder herstellen kann. Zu erreichen ist das, indem 1. der Kredit von 100 Mill. Dollar, der der Reichsbank durch die Zentralbanken gegeben ist, unter der Leitung der Bank für Internationale Zahlungen auf eine Frist von drei Monaten erneuert wird; 2. bestimmte Maßnahmen durch die Bankinstitute der verschiedenen Länder getroffen werden, um die Höhe der Kredite aufrechtzuerhalten, die bis jetzt Deutschland bewilligt sind (gemeint ist das Stabilisationskonsortium). Die Konferenz empfiehlt, daß die Bank für Internationale Zahlungen eingeladen wird, ohne Verzug ein Komitee von Vertretern der Zentralbanken zu bilden, dessen Mitglieder durch die Notenbank-Präsidenten ernannt werden sollen. Das Komitee soll 1. eine Untersuchung über die Maßnahmen beraten, die für weitere Kredite zugunsten Deutschlands notwendig sind, und 2. die Möglichkeiten untersuchen, kurzfristige Kredite in langfristige Kredite umzuwandeln. Die Konferenz hat mit großem Interesse von der Mitteilung des Reichskanzlers Dr. Brüning Kenntnis genommen, die sich auf die solidarische Garantie bezieht, die durch die deutsche Industrie zugunsten der Golddiskontbank geschaffen ist. Sie in der Ansicht, daß eine solche Garantie eine hinreichende Basis zur Annahme normaler internationaler Kreditooperationen abgeben kann. Die Konferenz ist der Ansicht, daß, wenn diese Maßnahmen durchgeführt sind, sie die Basis einer späteren Aktion von längerer Dauer bilden können.“

Reichskanzler Dr. Brüning und Reichsausßenminister Dr. Curtius treffen am Sonnabend vormittag aus London wieder in Berlin ein. Als Gast des Deutschen Reiches wird sich in ihrer Be-

### Heute:

**Leitartikel: Weltrettung auf Stottern.**

Das Ende in London. — Brüning über London. — Die Zeppelinfahrt nach der Arktis. — Der Kampf um den Dom in Riga. — Starker Devisenabfluß bei der Bank Polski. — Wer ist eigentlich Brüning? — Belebung, aber schlechte Preise. — Polen kann Deutschland nicht entbehren. — Das neue Zinkkartell.

**Kulturspiegel:**

Ein Kämpfer unserer Zeit. — Der Berliner Theaterwinter 1931/32. —

sen abgespielt. Er geht in Form der französischen Kreditabschüttungen aus London weiter, worauf die heutige Befannungsgeheime Erhöhung des Diskontsatzes der Bank von England hinweist. In englischen Finanzkreisen ist man vor allem damit unzufrieden, daß die sofortige Anleihe für Deutschland nicht ohne die französische Beteiligung zustande gekommen ist. Man ist auch mit Stimson unzufrieden, der den zweiten Hoover-Vorschlag schon am Sonnabend in Paris in der Tasche herumtrug. Dazu schreibt der Korrespondent des „Berliner Tageblatts“: „Anstatt diesen Vorschlag der Londoner Konferenz en bloc vorzubringen, hatte er ihn den Konferenzteilnehmern tropfenweise mitgeteilt, worauf die Hooverischen Ideen sich derartig mit den Gedankengängen der übrigen Konferenzteilnehmern vermischten, daß am Ende nichts von dem neuen Hoover-Plan mehr übrig blieb.“

Über dieses Missverständnis soll Hoover, wie „Times“ aus Washington erfahren, sehr ungedhalten sein. Innerhalb stellen einige Londoner Blätter fest, daß es schon ein Fortschritt sei, wenn Deutschland eine Atempause gewährt wurde. „Das größte Ziel“, schreibt „Daily Mail“, „wurde nicht erreicht, wohl aber das unmittelbare Ziel der Stabilisierung des deutschen Kredits. Man glaubt, daß die getroffenen Maßnahmen genügen werden, Deutschlands Kredit für den Augenblick aufrechtzuerhalten.“

Der diplomatische Korrespondent des „Daily Telegraph“ ist der Ansicht, daß die Konferenz beschlußt Deutschland über die nächsten drei Monate hinweghelfen dürften, nach deren Ablauf eine umfassendere Konferenz einzuberufen sei. Innerhalb ihrer beschränkten Geschäftszonen habe somit die Konferenz sehr reale und erfreuliche Fortschritte erzielt. Wilson Harris führt in „News Chronicle“ aus, daß Dr. Brüning zwar weniger nach Hause mitnehme, als er gehofft habe, daß aber zweifellos eine deutsch-französische Annäherung stattgefunden habe und daß die Einberufung einer neuen Konferenz innerhalb der nächsten drei Monate — vielleicht im September in Genf — so gut wie sicher sei. Auch „Manchester Guardian“ schreibt, daß ohne eine politische Regelung ein dauernder Kurs für Deutschland nicht möglich sei, und daß jetzt Deutschland und Frankreich dem Beispiel ihrer Premierminister folgen müßten, die persönliche gute Beziehungen auseinander hergestellt haben. Jetzt habe Deutschland eine Atempause erhalten. Es werde vielleicht für eine Zeit noch weitere Opfer bringen müssen. „Daily Express“ sieht voraus, daß letzten Endes doch England und Amerika die neue, von Deutschland benötigte Anleihe aufbringen müßte, und das würde dann der Anfang einer neuen wirtschaftlichen Triple-Entente zwischen England, Amerika und Deutschland sein.

### Hoover erklärt

Präsident Hoover hat, nach einer Rat-Meldung aus Washington, erklärt, daß die Londoner Konferenz eine dauerhafte Grundlage für die Stabilisierung der deutschen Lage geschaffen habe. Die Konferenz habe die Stundung der Kriegsschulden ergänzt, und die gemeinsame Wirkung dieser beiden Schritte dürfte den Deutschen gestatten, bei ihren Mitteln, zäher Arbeit und Mut die augenblicklichen Schwierigkeiten zu überwinden und die Kredite wieder herzustellen. Das grundlegende Problem betrifft die Bankenlage. Es werde besser sein, wenn sie durch freiwillige Zusammenarbeit der Bankiers gelöst wird, als durch die Regierungen, die widersprechende Interessen voneinander treiben. Die Basis dieser Zusammenarbeit ist gesichert. Hoover fügte hinzu, daß die gesetzten Beschlüsse zur Besserung der Weltwirtschaft beitragen würden, und betonte die wertvolle geistige Zusammenarbeit, die zwischen den Engländern und den Franzosen bestanden habe.

## Weltrettung auf Stottern

**Zu den Plänen Hoovers und Snowdens**

So stehen die Dinge: man wird Deutschland jedenfalls einen kurzfristigen Kredit von 1 bis 2 Milliarden Mark geben. Täte man es nicht, so bräche entweder der an sich gesunde Teil der deutschen Wirtschaft infolge des rein äußersten Umstandes der Zahlungsmittelknappheit zusammen und risse die nationalen Wirtschaften vieler anderer Länder mit sich — oder Deutschland müßte sich mit einer Inflation helfen und würde die Märkte der ganzen Welt mit billigen Waren überschwemmen. Zu beiden Möglichkeiten wird es aber die Welt unter gar keinen Umständen kommen lassen. 1923 war das anders. Damals erlebte die Weltwirtschaft außerhalb Deutschlands eine Zeit des Aufschwungs und konnte das deutsche Inflations-Dumping immerhin verdauen. Heute wäre sie dazu, selbst von einer Krise schwerster Art geschüttelt, nicht mehr imstande. Man muß also Deutschland helfen, selbst wenn man's ungern tut.

Diese Hilfe, auf die Deutschland bestimmt rechnen kann, gilt dem deutschen Zahlungsmittelumlauf, nicht der Kräftigung des deutschen Wirtschaftskörpers. Man will keinen Schwachen nähren, sondern einen Scheintoten wieder zum Atmen bringen. Die Reichsbank erhält einen Rediskontkredit, d. h. die großen Banken in der ganzen Welt erklären sich bereit, ihr im Bedarfsfall aus ihren eigenen Gold- und Devisenvorräten einen hohen Betrag zur Verfügung zu stellen. Gestützt auf diese unbedingte Sicherheit kann dann die Reichsbank jene Notenmenge ausgeben, die heute der deutschen Wirtschaft fehlt. Angelockt von dem neuen Vertrauen, das dann die Reichsbank umgibt, werden die jetzt in den Sparstrümpfen und Kassenkästen versiegelten Geldmengen wieder zur Reichsbank und damit wieder in den normalen Verkehr zurückfließen. Die Geldmenge von rund 75 Mark pro Kopf, die es in Deutschland gibt, wird für den täglichen Handel und Wandel wieder ausreichen.

Soweit sind die Dinge ziemlich klar. Aber, wenn in einem Vierteljahr der Rediskontkredit des Auslandes abläuft — was dann? Er wird verlängert werden müssen, und hier beginnt die Schwierigkeit. Hoover und Snowden, die amerikanischen und englischen Väter der jetzt hervorgebrachten Pläne, wollen es offenbar zwar der Form nach bei einem Kredit auf kurze Frist lassen. Aber Deutschland ihn nach einem Vierteljahr voraussichtlich immer noch brauchen wird, soll er von Termin zu Termin verlängert werden. Also praktisch doch ein langfristiges System. Zugleich soll erreicht werden, daß auch die privaten Auslandsgläubiger Deutschlands von ihren aus Deutschland abgezogenen 3 bis 4 Milliarden einen mehr oder minder großen Teil aufs neue in Deutschland anlegen und daß über Deutschland das Damokles-schwert der während der nächsten drei Monate immer noch zum Abzug fälligen 1½ bis 2 Milliarden bisher verbliebenen Auslandskredite weggenommen wird.

Sehr gut gemeint. Aber man verlangt dafür, daß Deutschland sich mit Frankreich verständigt. Den ausländischen Geldgeber darf man das von ihrem Standpunkt aus nicht verargen, denn sie wollen ihr Geld natürlich nicht in Deutschland anlegen, so lange es ihnen außenpolitisch irgendwie gefährdet erscheint. Was Deutschland selbst betrifft, so gibt es niemanden, der nicht eine Verständigung mit Frankreich dem

jezigen Zustände vorzöge. Aber die Bedingungen müssen danach sein! Deutschland hält sich an das ausgezeichnete Wort des englischen Premierministers Macdonald, daß niemand erniedrigt werden dürfe. Wenn Frankreich jetzt in diesem Augenblick eine Rüstungsdenkchrift veröffentlicht, die jeden Verständnisses für die wirklichen Bedürfnisse der gesamten Welt hat, so ist das ganz gewiß keine Forderung der gut gemeinten Absichten Hoovers und Macdonalds.

Die Rettungsvorschläge für Deutschland, die jetzt in London ausgearbeitet werden, sind in Wirklichkeit Rettungsvorschläge für die ganze Welt. Das stärkt in gewissem Sinne die deutsche Verhandlungsposition. Aber niemand wird sich deshalb in Sicherheit wiegen. Wenn die Welt einsichtig genug wäre, stets ihre wahren Interessen zu erkennen, so hätte es auch nie Versailles oder einen Young-Plan gegeben. Es ist bezeichnend für die internationale Stimmung, daß man augenblicklich nicht mehr tun zu können glaubt, als die große Rettungskaktion vorläufig kurzfristig, gewissermaßen auf Raten oder, wie der Volksmund sagt, auf Stottern, vorzunehmen. Zu einem gesunden langfristigen Geschäft ist die Stimmung dieser Welt noch nicht reif.

## Die weitere Regelung des deutschen Zahlungsverkehrs

Berlin, 23. Juli.

Durch eine vom Reichskabinett verabschiedete Verordnung wird der Zahlungsverkehr für die Zeit vom 24. bis 28. Juli 1931 in der Hauptsache in der bisherigen Weise geregelt. Lockerungen sind insofern vorgesehen, als die Kreditinstitute ermächtigt sind, Auszahlungen ohne besondere Zweckbestimmung in Höhe von 10 v. H. (bisher 5 v. H.) des Guthabens vom 24. Juli d. J. und höchstens bis zu 200 Reichsmark (bisher 100 Reichsmark), wenn es sich um Kontokorrent-Guthaben handelt, und bis 30 Reichsmark (bisher 20 Reichsmark), wenn es sich um Sparkonten oder Spargüter handelt. Auf Reisekreditbriefe können bis 200 Reichsmark bezahlt werden.

Überweisungen sind innerhalb der von den Bankfeiertagen betroffenen Kreditinstitute bis insgesamt 4000 Reichsmark unter den bisherigen Beschränkungen zulässig; innerhalb des neu geschaffenen Überweisungsverbandes wird voraussichtlich heute die Höchstgrenze auch erhöht werden.

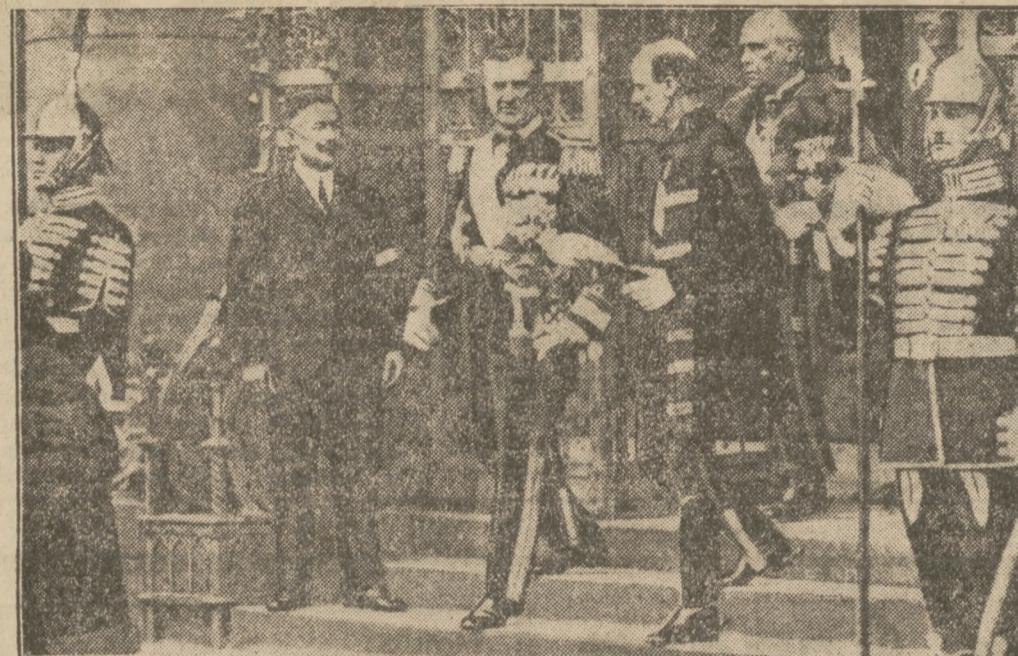
Was die Verpflichtungen aus Wechseln anlangt, so ist einmal zugelassen worden, daß Barauszahlungen und Überweisungen zur Einlösung von eigenen Akzeptoverbindlichkeiten aus Wechseln, die vor dem 22. Juli 1931 ausgestellt sind, bis zur Höhe von täglich 5000 Reichsmark stattfinden dürfen, und andererseits ist statufweise je nach dem Fälligkeitstage die Profeßfrist für Wechsel etwas verlängert worden, um den Akzeptanten die Einlösung, unter Umständen in Raten, zu ermöglichen. Die bisherige Ausdehnung der Bankfeiertage auf den gesamten Scheideverkehr endet mit dem heutigen Tage, so daß eine Vorlegung von Scheids wieder möglich ist. Um die Ausarbeitung der angekündigten Scheidebestände zu ermöglichen, ist die Vorlegungsfrist verlängert worden. Die Einlösung der Scheids unterliegt naturgemäß den allgemeinen Beschränkungen des Zahlungsverkehrs.

Im übrigen gelten die Bestimmungen der bisherigen Verordnung unverändert weiter, also insbesondere diejenigen über die neuen freien Konten, über die Freiheit der Verfügung über laufende Gehaltsabzüge, ferner die Vorschriften des Art. 3, die den Schuldner schutz bezwecken, des Artikels 4, nach denen Reichspost, Reichsbank und Golddiskontbank von den Vorschriften der Regelung ausgenommen sind, und des Artikels 5, der von den bestätigten Scheids handelt.

## Wachsende Erkenntnis in Amerika

Das Handelsdepartement veröffentlicht interessantes statistisches Material über die Wirtschaftslage Deutschlands. Darin wird nachgewiesen, daß Deutschland in den sieben letzten Jahren eine passive Handelsbilanz von 1,5 Milliarden Dollar (6,3 Milliarden Mark) hatte, und trotzdem gleichzeitig rund 2,45 Milliarden Dollar (10,3 Milliarden Mark) an Reparationen bezahlen mußte. Diesen riesigen Verpflichtungen konnte Deutschland nur nachkommen, indem es auf dem internationalen Geldmarkt Anleihen in Höhe von 3,835 Milliarden Dollar (16,1 Milliarden Mark) in dieser Zeit aufnahm. Der Bericht hebt hervor, daß die Gesamthöhe der geleisteten Gelder nur um ein wenig geringer war als die von Deutschland zur Abdeckung der Reparationszahlungen und zum Ausgleich der passiven Handelsbilanz benötigten Beträge. Weiter sei Deutschland stark belastet worden durch die Zinszahlungen für Auslandskapital. Allein im Jahre 1930 hätten die Zinsen rund 200 Millionen Dollar betragen.

Das Handelsdepartement führt die gegenwärtige deutsche Krise auf die Unmöglichkeit zurück, neues Kapital nach Deutschland hereinzuholen. Deutschland habe seit Beginn der Weltdepression ebenso wie auch die übrige Welt unter der Verinappung des ausländischen Leihkapitals gelitten.



Eröffnung des ungarischen Parlaments  
Reichsverweser Horthy (links) und Ministerpräsident Graf Bethlen beim Verlassen des Parlaments  
Das neu gewählte ungarische Parlament, dessen überwiegende Mehrheit die Regierung Bethlen unterstützt, wurde am 21. Juli durch Reichsverweser Horthy feierlich eröffnet.

## Die Arktisfahrt des „Graf Zeppelin“

Friedrichshafen, 24. Juli. (R.) Friedrichshafen bietet auch heute wieder das gewohnte Bild eines großen Tages. Vor dem Start erklärte Dr. Esterer u. a.: „Es war, wie bekannt sein wird, eine Idee des Grafen Zeppelin, sein Luftschiff einmal im Dienste wissenschaftlicher Forschung verwendet zu sehen, und besonders das unzugängliche Gebiet der Arktis ihnen ihm den Erforschung durch das Luftschiff vorbehalten zu sein. Wir wollen versuchen, den Gondeln des Grafen Zeppelin zur Durchführung unserer Fahrt einzuhängen. Ich bedaure lebhaft, daß die Fahrt in einer so überaus ernsten Zeit stattfindet, wo das deutsche Volk um sein Geschick, ich möchte sagen um sein nächstes Dasein bangt. Aber vor drei Wochen, als der Ernst unserer Lage unschlagartig bekannt wurde, waren die Vorbereitungen schon so weit gediehen, daß sie nicht mehr abgebrochen werden konnten; es waren schon Gesellschaften aus Amerika und aus dem sonstigen Auslande unterwegs nach Friedrichshafen. Deshalb müssen wir das begonnene Werk zu Ende führen. Aber ich möchte mit starker Nachdruck betonen, daß es sich um eine ernste Expedition handelt, um eine Fahrt im Interesse der Wissenschaft, aus der jetzt Deutschlands Zukunftshoffnungen beruhen. Außerdem: Die Kosten der Fahrt trägt wie bei der Amerika, Nordamerika- und Südamerikafahrt nicht das Reich und das deutsche Volk, sondern zu 75 Prozent das Ausland und zu 25 Prozent die Philatelisten in aller Welt. So treten wir unsere Fahrt mit Ruhe und unbeschwertem Gewissen an. In sechs Tagen hoffen wir Ihnen von einer erfolgreichen Fahrt weiter berichten zu können.“ Nach Dr. Esterer äußerten sich Ingenieure

Bauerle und Kapitän Schiller über die Aenderungen am Luftschiff und über die Ausrüstung der Expedition. Bauerle erklärte, daß keine Aenderungen an der maschinellen Ausrüstung vorzunehmen nötig gewesen sei; man müsse bloß zu dem Kühlwasser ein Gefriergefäß hinzufügen. So könnte ruhig bis zu 20 Grad Kälte ertragen werden; sollte die Kälte noch stärker werden, so seien weitere Gefrierschutzmittel genügend an Bord. Außerdem sei auch dafür gesorgt, daß die Maschinen mit heißen Oelen erwärmt werden können.

Kapitän v. Schiller kam nochmals auf die bekannte Tatsache zurück, daß in der Gondel gewisse Umbauten für den Arktisflug vorgenommen werden müssten. Er erklärte, daß so reichlich Betriebsstoffe an Bord seien, daß das Luftschiff 5, 6, ja 7 Tage in der Luft sein könne, ohne daß irgendwelche Beunruhigungen notwendig seien. Da es sich um eine wissenschaftliche Expedition handle, habe man auf jeden Komfort verzichten können. Kapitän Schiller betonte ausdrücklich, daß eine eigentliche Polarsfahrt nicht in Frage komme. Das Gebiet, das man wissenschaftlich zu erforschen gedenke, sei noch ungefähr 600 Kilometer vom Pol entfernt.

Zum Schlus äußerte sich der wissenschaftliche Leiter der Expedition, Prof. Samoilowitsch, über Ziel und Zweck der Reise. Er erklärte u. a., daß die Expedition hoffe, noch festes Land zu entdecken. Hauptfachlich jedoch wolle man Beobachtungen machen, wie das europäische Klima durch die Arktis beeinflußt werde.

Die kurzen Mitteilungen wurden durch Radio über alle deutschen Sender verbreitet.

## Der Kampf um die deutsche Domkirche in Riga

Riga, 23. Juli. Im lettändischen Parlament stand auf Grund des Erfolges im Volksbegehren der Antrag auf Enteignung der deutschen Domkirche in Riga zum zweiten Male zur Debatte. Gegen den Gelehrtenwurf Domkirche stimmten geschlossen die Minderheiten und eine Reihe lettändischer Abgeordneter. Mit entscheidend war die Haltung des lettischen Bauernbundes, der stärksten Bauernpartei, der durch den Abgeordneten Paulait mitteilte ließ, daß er gegen das Enteignungsgesetz des demokratischen Zentrums sei.

Für das Gesetz wurden 41, gegen das Gesetz 24 Stimmen abgegeben bei 17 Enthaltungen. Da Stimmenthaltung in Lettland aber als Gegenseite imme gezählt wird, lag somit Stimmengleichheit, 41 : 41, vor, was nach bisherigem Brauch als Ablehnung gewertet wird.

Während der Abstimmung ereignete sich ein Misserverständnis, indem eine Stimmenthaltung als Ja-Stimme gewertet worden war. Wenn nicht im letzten Augenblick dieses Verschens bemerkt worden wäre, wäre die Enteignung vollzogene Tatsache geworden.

## Starker Devisenabfluss bei der Bank Polst

(Teigr. unseres Warschauer Berichterstatters.)

Warschau, 24. Juli. (Eig. Telegr.) Entgegen allen anderslautenden Versicherungen der offiziellen Stellen ist in der letzten Zeit ein Devisenabfluss bei der Bank Polst in einem solchen Umfang zu verzeichnen, wie er für unsere Verhältnisse als, sagen wir vorsichtig, ungewöhnlich bezeichnet werden muß. Der Vorrat der Bank Polst an dedungsfähigen Devisen belief sich Anfang dieses Jahres noch auf annähernd 300 Millionen Zloty, am 31. Mai noch auf 256 Millionen Zloty, nach dem gestern veröffentlichten letzten Dekadenausweis der Bank Polst jedoch nur auf 167 Millionen Zloty. Der Rückgang ist besonders stark gewesen in den letzten drei Dekaden. Mit Einschluß der Krise in Deutschland setzte auch ein starker Devisenabfluss bei der Bank Polst ein, der sich in der letzten Juni-Dekade auf 50,3 Millionen Zloty belief. In der ersten Juli-Dekade gingen etwa 20 Millionen

tauchten Gerüchte über eine beabsichtigte Einschränkung des Devisenverkehrs im Inlande durch die Bank Polst und von maßgebender Seite vorläufig dementiert worden. Der Geldumlauf der Bank Polst hat sich trotz verringelter Deckung in der letzten Zeit ein wenig vergrößert.

## Vor dem Zusammenschluß der großen Industrieverbände Polens

Warschau, 24. Juli. (Eig. Telegr.)

In diesen Tagen hat in Warschau eine Statutenkommission beraten, die von dem Zentralverband der polnischen Industrie, dem sogenannten Leviathan, und dem obersten Rat der Industrie Westpolens eingesetzt wurde zwecks Ausarbeitung eines Projektes gemeinsamer Statuten dieser beiden Verbände. Bekanntlich ist beschlossen worden, beide Verbände in einem einzigen großen Verband zusammenzuschließen. Die Beratungen der Statutenkommission haben zu einer Einigung über das Projekt geführt, und der neue Industrieverband wird den Namen „Zentralverband der polnischen Industrie“ tragen. Das in Warschau beschlossene Projekt wird jetzt den einzelnen Organisationen zur Begutachtung vorgelegt.

In der ersten Hälfte des September wird auf einer neuen Zusammenkunft über weitere Vorschläge der einzelnen Organisationen beraten werden.

## Keine polnisch-sowjetrussische Roggenverständigung

Warschau, 24. Juli. (Eig. Telegr.)

Kurz vor Ablauf des deutsch-polnischen Roggenabkommen, als noch die Verhandlungen zwischen den deutschen und den polnischen Vertretern in Berlin schwanden, wurde von offiziellen polnischen Stellen der Ansicht Ausdruck gegeben, daß es gelingen würde, auch Sowjetrussland zu einer Roggenvereinigung zu bewegen. Bis zum Ablauf des deutsch-polnischen Roggenabkommen hatte diese Meldung jedoch keine konkreten Formen angenommen. Nach dem Ablauf des Abkommens sind die Bemühungen polnischerseits um eine Roggenverständigung mit Sowjetrussland offensichtlich in intensiverem Maße unternommen worden. Man hat besonders auf die großen Vorteile hingewiesen, die sich aus solcher Einigung auch für Sowjetrussland ergeben würden, das im vergangenen Jahre etwa 5 Millionen holländische Gulden durch sein Dumping verloren habe. Nunmehr wird aus Moskau gemeldet, daß die maßgebenden sowjetrussischen Kreise die Gerüchte über eine polnisch-sowjetrussische Roggenverständigung demenieren.

In der Meldung heißt es weiter, daß die sowjetrussischen Kreise der Ansicht sind, daß die polnisch-sowjetrussische Vereinigung nur dann möglich wäre, wenn die polnische Regierung den Absatz selbst nur einer minimalen Menge sowjetrussischen Roggens in Polen garantieren würde.

Da jedoch die maßgebenden polnischen Kreise bisher nicht bereit waren, diesen Absatz von Sowjetrussland zu garantieren, sei die sowjetrussisch-polnische Roggenverständigung im gegenwärtigen Augenblick als nicht aktuell zu bezeichnen.

## Marschall Piłsudski wird an dem Legionärstag teilnehmen

Warschau, 24. Juli. (Eig. Telegr.)

Bekanntlich findet am 8. und 9. August der Legionärstag in Tarnow statt. Wie gemeldet wird, wird auch Marschall Piłsudski an diesem Tage, an dem auch das 10jährige Jubiläum des Verbands der Legionäre gefeiert wird, teilnehmen. Man vermutet, daß Marschall Piłsudski auf der Legionärstag eine Rede halten wird.

## Die Lage in Spanien

Pr. Berlin, 24. Juli. (Eig. Tel.)

Aus Madrid wird gemeldet, daß vergangene Nacht der Belagerungsstand über die Provinz Sevilla verhängt wurde. Die Anzahl der in den letzten Tagen vorgenommenen Verhaftungen ist auf 500 gestiegen. Dr. Ballina, ein Arbeitersführer, ist nach seiner Verhaftung in die Festung Cadiz überführt worden. Die nationale Arbeitsgewerkschaft wurde außerhalb des Gesetzes gestellt. Der Generalstreik ist nunmehr auch in Huelva und Malaga ausgebrochen.



Schwere Unruhen in Sevilla

Ansicht aus Sevilla

Aus Spanien liegen zahlreiche Meldungen über Unruhen revolutionären Charakters vor. In Sevilla kam es zu blutigen Zusammenstößen zwischen Syndikalisten und der Zivilgarde; über die Stadt wurde der verschärfte Belagerungsstand verhängt.

## Größe

Gott misst mit anderen Maßstäben als wir Menschen. Auf Erden groß sein bedeutet noch nicht, auch vor Gott groß erfünden zu werden. Sich von den Menschen ehren lassen, sich von ihnen Rabbi, Meister, ja Vater nennen lassen, das will Jesus nicht bei den Seinen. Menschenehre ist nichts nütze und raubt dem die Ehre, dem sie allein gebührt: Einer ist euer Meister, Einer ist euer Vater. Wer sich über andere erheben will, der soll wissen, daß er vor Gott erniedrigt wird. Christen, die wahre Jünger Jesu sind, wollen Brüder und Schwestern nicht nur heißen, sondern sein. Das ist ihre echte und einzige Größe: einander in Liebe zu dienen (Matth. 23, 8 bis 12). Leider ist von diesem Geist der wahren Brüderlichkeit nicht allzuviel zu spüren innerhalb der Christenheit. Da gibt es immer noch ein Oben und Unten. Das muß natürlich in der Ordnung der Dinge sein. Das Evangelium weiß nichts von einer öden Gleichmacherei, aber solche in den Verhältnissen des wirklichen Lebens bedingte Verschiedenheit der Stellung, der Aufgaben, der Tätigkeiten bedeutet — und das ist der Sinn der Worte Jesu — nicht eine verschiedene Rangordnung vor Gott; gibt kein Recht, den einen höher zu werten als den anderen, weil er ein besseres Kleid tragen kann oder eine höhere gesellschaftliche Stufe einnimmt. Was uns trotz aller äußeren und unvermeidlichen Verschiedenheit dennoch zu Brüdern und Schwestern macht, ist das gemeinsame Gestelltheim unter den einen Herrn und den einen Meister und den einen Vater. Als Kinder dieses Vaters, als Jünger und Jünginnen dieses Meisters sind wir doch ohne Unterschied allzumal Sünder und allzumal Gegenstände der ewigen in Christo erschienenen Liebe Gottes. Das macht uns demütig vor Gott und brüderlich gesinnt gegen die anderen. Das ist Größe der Christen.

D. Blau - Posen.

## Kleine Posener Chronik

em. Folgen einer Nache. Zwischen den Arbeitern der Firma Kujawa, ul. Skosna, Johann Strzowski, Grabenstraße 22, und Martin Janiszewski, Ritterstr. (ul. Franc. Kataczaka), kam es auf Grund alter Zwistigkeiten zu einer Prügelei. In ihrem Verlauf stieß Janiszewski den Strzowski mit einer Wagenruine über den Kopf, wobei er ihm eine 6 Zentimeter lange Kopfwunde und eine Fingerverletzung beibrachte. Der Verletzte wurde vom Arzt der Bereitschaft verbunden.

em. Pilzvergiftung. Einer Pilzvergiftung erlag die 40jährige Arbeiterfrau Józefa Pawłak aus Głowno. Vergeblich versuchte sie sich im Laufe des Tages mit Milch und Alkohol zu kurieren. Gegen Abend wurde ihr Zustand derart besorgniserregend, daß der Arzt der Bereitschaft hinzugezogen werden mußte. Nachdem man ihr den Magen ausgepumpt hatte, wurde die Pawłak in sehr bedenklichem Zustand in das Städt. Krankenhaus überführt.

em. Wieder ein Selbstmordversuch. Gestern in den Abendstunden wurde in einem Hausslu auf der Wallstraße eine sich in Schmerzen windende Mannesperson aufgefunden. Der Kranke wurde von der Aerztlichen Bereitschaft in das Städt. Krankenhaus gebracht. Dort wurde festgestellt, daß es sich um den 30jährigen Heinrich Wościewski vom Lazarusmarkt handelt, welcher in selbstmörderischer Absicht Essigfäule getrunken hatte. Der Grund der verzweifelten Tat konnte bisher nicht festgestellt werden.

em. Berfehnsunfall. Der Radfahrer Anton DukarSKI aus Czapury, Kreis Posen, wurde von dem Wagen des Wladislaus Bartłomiej, ul. M. Marcinkowskiego (Wilhelmsstr.) überfahren, wobei er sehr ernsthafte Verwundungen erlitt. DukarSKI wurde von der Aerztlichen Bereitschaft in das Städt. Krankenhaus gebracht. Das Fahrrad wurde in der Speditionsfirma Stachowksi, M. Garbary 9 (Kl. Gerberstr.) untergebracht.

em. Schottische Studenten weilen gegenwärtig in Posen auf der Durchreise zur akademischen Jugendtagung in Bukarest. Die Gäste, Vertreter der Universität Edinburg, haben im neuen Studentenhaus Wohnung genommen. Am Sonnabend treten sie ihre Weiterreise an.

## Schiedsspruch über Ernte-Akkordsäße

Am gestrigen Tage fand in Thorn das Außerordentliche Schiedsgericht in Sachen des Akkordsgesetzes für die diesjährige Getreideernte statt. Da das Urteil nicht im Einklang zu den gegenwärtigen niedrigen Getreidepreisen steht, wird empfohlen, in Tagelohn mähen zu lassen, oder das nach § 8 des Tarifkontraktes zulässige Prämienstück anzuwenden.

Die Akkordsäße, welche das Außerordentliche Schiedsgericht festgesetzt hat, sind folgende:

für vorschriftsmäßiges Mähen eines Magdeburger Morgens:

a) schwache Winterung für Mähen, Binden und Aufstellen mit der Abräffserin 4,90 zł  
b) starke Winterung für Mähen, Binden und Aufstellen mit der Abräffserin 5,75 "

für Mähen von Winterung auf Schwad 3,42 "

für Mähen von Winterung auf Schwad (starke) 3,62 "

c) Sommerung Mähen, Binden und Aufstellen mit der Abräffserin 4,69 "

für Mähen von Sommerung auf Schwad 3,42 "

Sommerung, welche vornehmlich aus Hülsenfrüchten besteht, unterliegt gemeinsamer Vereinbarung. Wo eine gemeinsame Vereinbarung nicht erzielt werden kann, wird in Tagelohn gemäht.

Der Mäher bezahlt der Abräffserin von einem Morgen 33 Proz. der oben angeführten Normen.

Bei sämtlichen oben angeführten Normen wird das Budget wie folgt in Abzug gebracht:

Deputanten täglich 3,65 zł

Häusler 0,84 "

Saisonarbeiter, auswärtige und örtliche 0,60 "

Scharwerker 0,31 "

Posen, den 23. Juli 1931.  
Arbeitgeberverband für die dtsh. Landwirtschaft in Großpolen.

## Die letzten Tage der großen Raubtierschau im Zoo

Die dressierte Eisbären-Gruppe bleibt nur noch 4 Tage im Zoologischen Garten. Die letzten Vorstellungen finden am Montag, dem 27. d. Mts., statt. Am folgenden Tage ziehen sämtliche Raubtiere nach Berlin. Bis zum 27. d. Mts. kann man täglich um 11,30, 15,30, 17,15, 18,30 und 19,30 Uhr die akrobatischen Künste der dressierten Eisbären bewundern. Am Sonntag wird noch eine Vorstellung um 13 Uhr stattfinden. Für diejenigen Besucher, welche vor 19 Uhr keine Zeit haben, bleibt der Tiergarten bis 20 Uhr offen. Nach 18,45 Uhr beträgt der Eintrittspreis 50 Groschen für Erwachsene und 25 Groschen für Kinder.

Besondere Vorstellungen hat der Dompteur für den Sonntag vorbereitet und es empfiehlt sich daher, noch vor dem 28. Juli in den Zoo zu eilen und die interessanten Tiere, wild und gezähmt, zu beschauen.

## Gänsediebe bedrohen einen Schuhmann

em. Tremesien, 24. Juli. Das bei Tremesien liegende Dorf Zielon war lediglich Schauplatz eines merkwürdigen Zwischenfalls. Ein Marian Marciniak und Józef Wyrkiowski waren auf Gänsediebstahl ausgegangen. Aber das Unternehmen mißglückte; denn die beiden Gänseleibhaber wurden von einem in Zielon seine Ferien verbringenden Schuhmann namens Weinik auf frischer Tat erwischt. Auf der Flucht verteidigte sich beide Diebe im Schilf des nahen Sees, wohin ihnen der Schuhmann folgte. Hier entpann sich ein ungleicher Kampf, in dessen Verlauf die Verfolgten den Schuhmann ertrinken lassen wollten. Es kam aber Hilfe aus dem Dorf, die den Schuhmann aus der bedrängten Lage befreite. Den beiden Dieben wurde, bevor man sie zur Polizeiwache nach Tremesien brachte, eine tüchtige Tracht Prügel verabreicht.

em. Festnahme eines Einbrechers. In der Wohnung der Frau Marie Pawelska, ul. Dolna Wilda 62 (Unterwilda) wurde der von der hiesigen Polizei langgesuchte Einbrecher Johann Kujat (geb. 28. 5. 1899 in Krzyzow, Kreis Schröda) festgenommen. Bei der Haussuchung wurden die vom Einbruch in das Geschäft der Frau Napierka (Schrodamarke) herührenden gestohlenen Sachen vorgefunden. Kujat wurde in das Gerichtsgefängnis eingeliefert.

em. Einbrüche. In die Wohnung der Magdalene Dunst, Thorstraße (Za Bramą 12), wurde ein Einbruch verübt, wobei den Dieben 2 Herrenanzüge und ein Herrenmantel im Gesamtwert von 285 Złoty in die Hände fielen. — Albert Wojciechowski teilt der Polizei mit, daß in seine Wohnung in der Buferstraße Diebe eingedrungen sind. Sie stahlen Wäsche und andere Gegenstände im Wert von 600 Złoty.

und bis zum 10. Jahre dürfen Sie für die zarte, empfindliche Haut Ihres Kindes nur die milde

## NIVEA KINDERSEIFE

verwenden. Nivea-Kinderseife wird nach ärztlicher Vorschrift hergestellt; mit ihrem seidenweichen Schaum dringt sie schonend in die Hautporen ein und macht sie frei für eine gesunde und kräftige Hautatmung.

Nivea-Kinder sind ein Stolz der Mütter!

Preis: Zł. 1,50

## Wegen Widerstands gegen die Staatsgewalt

em. Posen, 24. Juli. Vor dem hiesigen Schöffengericht hatte sich der Arbeiter Michael Cieślak und der Maurer Ignaz Pawłowski aus Posen wegen Widerstandes gegen die Staatsgewalt zu verantworten. Die beiden Angeklagten, welche sich in angetrunkenem Zustand befanden, bestätigten Passanten in der Büttelstr. (ul. Wojna). Dem hinzugerufenen Polizeibeamten Witnik leisteten sie heftigen Widerstand, indem sie um sich schlugen.

Die Angeklagten behaupten, betrunken gewesen zu sein und von den Vorwällen nichts zu wissen. Die Beweisaufnahme ergab, daß die Angeklagten zwar angefeiert waren, aber dennoch wußten, was sie taten. Die Angeklagten wurden für schuldig erklärt und zu je 2 Monaten Gefängnis verurteilt.

Dem Angeklagten Pawłowski wurden Mildeungsgründe zugestellt und eine Bewährungsfrist für 5 Jahre gewährt.

Wie wir i. St. berichteten, entstand am 5. Februar d. Js. im Obdachlohnhaus in der Venetianerstraße eine wüste Prügelei. Als der Polizeibeamte Cieślak am Tatort erschien, wurde er von den Arbeitern Wladislaus Konieczny und Leon Becker tatsächlich angegriffen. Als der angegriffene Polizeibeamte den Konieczny festnahm, versuchte Becker diesen zu befreien und schlug den Polizeibeamten dreimal ins Gesicht.

Vor dem hiesigen Burgericht hatten sich die beiden Angeklagten wegen Körperverletzung und Widerstandes gegen die Staatsgewalt zu verantworten.

Die Angeklagten verleidigten sich damit, daß sie sinnlos betrunken waren.

Die Beweisaufnahme ergab, daß man es hier mit bekannten, schon vielfach vorbestraften Messerhelden zu tun habe.

Das Gericht verurteilte Konieczny zu 1 Monat und Becker zu 6 Wochen und 2 Tagen Gefängnis.

Blutwallungen, Herzbelämmung, Atemnot, Angstgefühl, Nervenreizbarkeit, Migräne, Schweiß, Schlaflosigkeit können durch den Gebrauch des natürlichen "Franz-Josef"-Bitterwassers oft belegt werden. In Apotheken und Drogh. erh.

jahr 10jährigen Mädchen in der Kujawienstraße ein Sittlichkeitsvergehen. Durch das Schreien der Kleinen aufmerksam gemacht, kronten Passanten das Verbrechen verhüten und den Wüstling der Polizei ausliefern.

b. Unfall. Zwei Ringlampenbegeisterte wollten das, was sie beim Ringkampfturnier in der "Concordia" gesehen hatten, praktisch verwerten. Sie gaben sich auf einer Rasenfläche im Stadion ein Stellvögel und gerieten während des Kampfes in Feuer, daß einer von ihnen bewußtlos liegen blieb und, während der andere schnellstens auswich, von Augenzeugen auf einem Fleischerwerk nach Hause geschafft werden mußte, wo der hinzugezogene Arzt schwere Halsverletzungen feststellte.

b. Ein sehr hübscher neuer österlicher Garten ist in der Wilhelmstraße gegen über dem alten evangelischen Friedhof, im Laufe der letzten zwei Monate entstanden. Nach Plänen des Gartenbaudirektors Günzel wurde der dort befindliche Rosenplatz im Rahmen der Rotstandsarbeiten so um- und ausgebaut, daß er allen neuzeitlichen hygienischen und ästhetischen Anforderungen gerecht werden kann. Die Mitte der Anlage wurde nach Entfernung der alten Bäume, die dort standen, beträchtlich vertieft und in dem so entstandenen Becken eine — leider etwas kleine — Planschbedienanlage eingerichtet, die ein Springbrunnen dauernd mit frischem Wasser versorgt. Ringsherum läuft ein breiter Sandstreifen mit Bänken am Fuße des nach außen ansteigenden Beckenrandes, der zu großen Rasenflächen mit langen Blumenbeeten und Ziersträuchern überleitet. Täglich, besonders aber naturgemäß an sehr heißen Tagen, nehmen große Scharen von Kindern die schöne Bade- und Spielgelegenheit wahr, besonders, weil sie so billig ist, ohne mit ihrem fröhlichen Treiben den älteren Semestern im Wege zu sein, die sich „eine Etage höher“ über die letzten Ereignisse — meist sehr philosophisch — unterhalten.

## Wongrowik

1. Bliższa. Am 17. d. Mts. entlud sich über Chojna ein heftiges Gewitter, begleitet von heftigem Sturm und Regen. Ein Blitzstrahl fuhr in die Scheune des Besitzers Siemanowski, welche sofort in hellen Flammen stand und vollkommen verbrannte. Der Brandbeschädigt sich auf 4000 Złoty.

1. Einbruchsdiebstahl. In der Nacht zum 21. d. M. drangen Diebe bei dem Landwirt F. Torzewski in Łażica ein und holten sich das von dem Bauer schon geschlachtete fette Schwein von über 2 Zentnern. Auch das schon verarbeitete Fleisch und die Wurstwaren ließen die Diebe nicht zurück. Im Dunkel der Nacht entzündeten die Spitzbuben unerkannt. Die polizeilichen Ermittlungen führten bisher zu keinem Erfolg.

## Schotten

1. Einbruch. In der Nacht zum 23. d. Mts. wurde in die Bürosäume der Deutschen Genossenschaftsmühle eingebrochen. Die Diebe brachen den Eisenen Geldschrank auf und raubten 350 Złoty Bargeld. Die Täter hinterließen keine Spuren Ermittlungen wurden eingeleitet.

## Ritschenwalde

1. Silberhochzeit. Am Mittwoch, dem 22. d. Mts., feierte der Gutsbesitzer Niemer in Eichenhagen mit seiner Gattin das Fest der Silberhochzeit. Von nah und fern, auch aus Deutschland, waren Verwandte, Nachbarn und Freunde erschienen, um dieser schönen Familienfeier beizuwohnen.

## Wieder zahlreiche Schadenfeuer

1. Kempen, 24. Juli. Bei dem Landwirt Anton Gorecki in Piła-Mijn entstand ein Feuer, dem die Scheune nebst 5 Wagen Getreide, 3 Wagen Heu, einer Häckselmaschine und einer Reinigungsmachine zum Opfer fielen. Der Schaden beträgt 6000 Złoty, welchen die Versicherung deckt.

1. Schrimm, 24. Juli. Ein Feuer bei dem Landwirt Franz Buchert in Glucisewo wurde durch den heftigen Wind auf die Nachbargebäude übertragen. Drei Scheune, zwei Ställe, Schweine, Zerkel und Federvieh wurden ein Raub der Flammen. Der Brand entstand durch Funkenwurf aus dem Schornstein.

1. Kosten, 24. Juli. In Rogaczewo entstand bei dem Landwirt Johann Nowak ein großes Schadenfeuer. Eine Scheune, ein Schuppen mit 9 Wagen Getreide, zwei Ställe, drei Kälber, fünf Zerkel, dreißig Hühner, sowie sämtliche landwirtschaftliche Geräte wurden ein Raub der Flammen. Es besteht der bestimmte Verdacht einer Brandstiftung.

**Sonnengebräunte, gesunde Haut jugendfrisches, kerngesundes Aussehen geben Ihnen**

## NIVEA - CREME - ÖL (Hautfunktions- öl u. Massage-Öl)

Denn beide enthalten — als einzige ihrer Art — das hautpflegende Eucerit, beide vermindern die gefährlichen Sonnenbrandes und geben wundervoll gebräunte Hautfärbung, auch bei bedecktem Himmel. Nivea-Creme wirkt an heißen Tagen angenehm kühlend. Nivea-Öl schützt Sie bei unfreundlicher Witterung gegen starke Abkühlung, die leicht zu Erkältungen führen kann, so daß Sie auch an kühlen Tagen in Luft und Wasser baden können.

Nivea-Creme: Zł. 0,40 bis 2,60 • Nivea-Öl: Zł. 2,00 und 3,50



NK 520

und bis zum 10. Jahre dürfen Sie für die zarte, empfindliche Haut Ihres Kindes nur die milde

**NIVEA  
KINDERSEIFE**

verwenden. Nivea-Kinderseife wird nach ärztlicher Vorschrift hergestellt; mit ihrem seidenweichen Schaum dringt sie schonend in die Hautporen ein und macht sie frei für eine gesunde und kräftige Hautatmung.

Nivea-Kinder sind ein Stolz der Mütter!

Preis: Zł. 1,50

## Ein Kämpfer unserer Zeit

Zum 75. Geburtstage von Bernard Shaw

von Robert Styra

Es ist beinahe unglaublich, zu sehen, wie Shaw, der große Ire, zu einem Zeitgenossen wurde, über den niemand in Europa mehr spricht kann. Viele kennen ihn, sofern sie seine wirkungsvollsten Bühnenstücke gelesen haben, im großen ganzen nur aus der Anekdote, als einen witzigen und sehr geistreichen Kopf, der vegetarisch lebt, Antialkoholiker und Nichtraucher ist und der auch im Winter in der See sein Bad nimmt und viel Sport treibt. Wenn's hoch kommt, wird er ein mit Schülern gefüllter Sozialdemokrat genannt. Aber das Werk Shaw's und sein Wesen, damit haben sich nur wenige Menschen beschäftigt.

Auch im Rahmen eines solchen kurzen Artikels kann von einer wesentlichen Beschäftigung mit Shaw nicht die Rede sein. Doch es soll ein Hinweis erfolgen, für jene eine Anregung gegeben werden, die sich gern mit Männern beschäftigen, die zu den glänzendsten und geistvollsten Geistern unserer Zeit gehören.

Der Weltruhm Shaw's, gegen den er sich mit grandiosem Spott wendet, ist auf der „Heiligen Johanna“ begründet, die nach dem Kriege durch die Darstellung der Bergner in Deutschland ungeheure Aufsehen erregte. Heute ist Shaw in der großen Welt nicht mehr der Sonderling. Wenn man heute seinen Namen auf dem ganzen Erdball nennt, so kommt das daher, daß er niemals Diener der Gesellschaft war, daß er nie dieser Gesellschaft zu schmeicheln suchte. Er ist dieser Gesellschaft, die ja eigentlich zusammengebrochen ist so wie die Familie Buddenbrock, mit seinem Spott, mit seinem Witz und mit seiner starken Überzeugungskraft bei der Anklage entgegengetreten. Sein ganzes Lebenswerk ist Warnung, ist der Prophetenblick auf die Krise in der Kultur unserer Zeit, die uns in allen Formen umstößt. Neben der leidenschaftlichen Kritik am Vergangenen und Sterbenden stand seine ebenso leidenschaftliche Forderung für die neue Zeit. Vielleicht ist auch daraus sein Welterfolg zu erklären.

Wer da glaubt, an Shaws Stücken nette Spielzeuge zu haben, der ist in einem gewaltigen Irrtum gefangen, denn er wird das Spielzeug des Dichters. Julius Bab sagt einmal in seinem herrlichen Buch über Shaw: „Dieser ganze Mann erscheint wie eine wohlgefahrene List des Weltgeistes, der mit Spiel und Scherz das Geschlecht zu einem großen Ernst verführt will.“ Mir scheint, daß in diesem klaren Wort das Wesen des großen Iren ruht.

Shaw ist der Protest gemordete Geist gegen die faule und bequeme Kriecherei vor Gewalt, Herrschaft, Ungerechtigkeit. Er ist die lodrende Flamme, die das därrte Gras verbrennt. Er ist der Widerspruch, der den Geistesstampf erzwingt. Er ist das Gewissen, das zum Blick auf das Wesen des Menschengeschlechtes und zu seinem Glück mahnt.

Shaw kam als Theaterkritiker nach London, nachdem er zwei Romane verfaßt hatte, die unglaublich lang waren. Er fiel damals auf, weil er immer nur mit zwei Büchern zu sehen war. Mit dem „Kapital“ von Marx unterm Arm erschien er den einen Tag, mit irgend einer Wagner-Varietät erschien er am anderen Tage. Und sonst führte er eine gewandte und scharfe Feder. Denn — und das muß noch einmal gesagt sein — er wird zwar Dichter genannt, aber im Grunde seiner Seele ist er es nicht, er ist der geniale Schriftsteller, dessen Kraft des Wortes und des Geistes sich nur manchmal so hoch erhebt, daß dichterische Eindrücke und Wirkungen entstehen. Denn das will Shaw: er will lehren, mahnen, aufrütteln, vorausschreiben. Nicht wie der Dichter, der gestalten und darstellen will.

Shaws Ruhm geht von Deutschland aus, und mit den Übersetzungen von Siegfried Trebitsch begründete er seinen Weltruhm. Er war in Deutschland lange als Bühnenchriftsteller bekannt, ehe man in England ihn ernst nahm. Man hielt ihn für einen Hanswurst, dessen Pathos nicht ganz ernst zu nehmen sei.

Das Werk, auf das wir heute zurücksehen, ist sehr groß. Am Anfang stehen drei Bände seiner Theaterstücke, die er in ergiebige, unergiebige und in Stücke für Puritaner einteilt. Man muß diese Stücke lesen — die Bühnenwirkung ist nur so nebenbei bedeutsam —, um zu verstehen, was eigentlich Shaw will und wie er „als wohlgefahrene List des Weltgeistes mit Witz zu einem großen Ernst verführt“. In den unergiebigen Stücken ist sein ganzer Spott erwacht, mit dem er die Gesellschaft geißelt. Wie hohl die Phrase, wie brutal die „Wahrheit“ und wie gemein die Geschäftssonne sich gebärdet. Man muß die „Häuser des Herrn Sartorius“ oder „Frau Warrens Gebeine“ erlebt haben, um auch zu begreifen, wie groß der Unterschied geistig und seelisch zwischen Shaw und Hauptmann ist. Shaw ist nämlich der soziale Schriftsteller, und Hauptmann ist das nicht, trotz „Vor Sonnenuntergang“ und „Weber“. Und man muß die ergiebigen Stücke gelesen haben, um zu verstehen, warum Bluntschli in „Helden“ der wahre Held ist, während die Operettenhelden, denen die Frauenherzen zuspielen, die eigentlichen Schwächlinge sind. Es ist grandios, wie hier der Witz und der Spott sich über die Welt erheben und sogar den Funken des Humors erhalten, jenen großen, lächelnden Sonnenstrahl, der das Herz aus dem Staube in die reinere Lust des Lichtes erhebt.

Und in den Stücken für Puritaner muß man den „Teufelschiller“ oder „Cajal und Kleopatra“ kennen, um den Kampf zu verstehen, den Shaw gegen die Eitelkeiten dieser Welt führt. Er unterscheidet sich darin von Tolstoi nur in der Form. Ihm ist die freiere, leichtere fiktive Intelligenz

zu eigen, und diese trennt ihn von dem slawischen Prediger zur Buße. Die „sensiblen Geister“ unserer Zeit haben in Shaw einen gefühligen steinernen Gast. Er bringt einen Sturm mit, der das Süßliche zerstreut. In Shaws Stimme ist etwas vom Zorn des Propheten, die Süße des Minnesängers fehlt ihm ganz.

Und das beweist sein Werk, bis es schließlich in der „Heiligen Johanna“ einen gewissen Höhepunkt erfährt. Wir finden diesen Geist in den Stücken des Glaubens wieder. Es brennt diese Flamme in „Major Barbara“ und im „Arzt am Scheideweg“. Es leuchtet das Feuer dieses Geistes in „Mensch und Übermensch“, im „Insereich“ und in dem langen, langen Diskussionswerk „Zurück zu Methusalem“. Es lebt in diesem Manne unserer Tage ein soziales Gewissen, das religiösen Ursprungs ist, es ist dies „Gefühl für die Heiligkeit des Lebens“, das jeden Menschen, seinen Mitmenschen ohne Rücksicht auf seinen sozialen Rang oder seine geistige Klasse achtet und heißt. Und vielleicht erläutert diese Grundstimmung Shaws das strenge Puritanerwörter, das er Major Barbara in den Mund legt: „Es gibt weder gute Menschen noch Schurken; es sind alle Kinder eines Vaters; und ich erschrecke sie aufzuhören, sich durch Beimorte unterzudecken zu wollen, um so besser.“ Aus diesem Gefühl heraus kommt sein Sinn für die Gerechtigkeit, kommt sein Kampf gegen die Heuchelei und das Pharisäertum unserer Tage. Aus diesen starken Kräften strömt sein „Sozialismus“, mit dem die sozialistischen Parteien hausieren gehen. Darum ist er nicht Sozialist im Landesüblichen Sinne, weil das gleich mit Philistertum wäre. Darum lädt ja auch Shaw über den Gedanken einer reisenden Abmachung des Privatgegenstums bis zum Notizbuch und Regenschirm herab.

Und es ist vielleicht nicht unwichtig, hier an diese Stelle ein Bekenntnis zu setzen, das am stärksten und reinsten die seelische Verfassung Shaws kennzeichnet: „Die wahre Freude

am Leben besteht darin, zu wissen, daß man für einen bestimmten Zweck, den man selbst als einen mächtigen anerkennt, gebraucht wird, und daß man durch und durch aufgebraucht ist, bevor man auf den Lumpenhäusern geworfen werden muß. Zu wissen, daß man eine Naturkraft sein kann, statt eines fieberrankten, selbstsüchtigen kleinen Bündels von Schmerzen und Nöten, das jammert, weil die Welt sich nicht der Aufgabe widmet, einen glücklich zu machen.“

Und in der „Heiligen Johanna“ da erhebt sich Shaw zu einer Größe, die an die tragischen Dinge der Welt röhrt. Wie einsam wird der Geist, wie allein steht die Seele des Menschen, der niemals die anderen, die um ihn leben und wirken, erreichen kann, der ihnen das sein könnte, was er will, und der immer wieder vom inneren Glauben getrieben wird, zu diesen Menschen zu gehen, die ihm verständnislos gegenüberstehen. Es ist das Schicksal des Geistes, der Würde und Weise von Gott erhalten hat. Und es ist erschütternd, zu sehen, wie diese kleine Johanna, aus diesem Geiste geboren, zu den Menschen geht, um von ihnen getötet zu werden. Aber ihr Wille war zum Guten gewendet, und ihr Fehlen war, groß und geweiht im Geiste zu sein. Da gibt es die Stelle, die an hohe dichterische Kraft heranreicht, und darum soll sie auch an dieser Stelle stehen, um Zeugnis für diesen großen Iren Shaw und sein Werk abzulegen.

„Ja, ich bin allein auf der Welt — ich bin immer allein gewesen... Aber glaubt nicht, daß ich erschrecken könnte, wenn Ihr sagt, daß ich allein stünde. Frankreich ist allein, und Gott ist allein. Und was ist meine Einsamkeit im Vergleich zur Einsamkeit meines Landes und meines Gottes. Ich erkenne jetzt, daß die Einsamkeit Gottes seine Kraft ist. Was wäre er, wenn er auf eure eifersüchtigen Kleinlichen Ratschläge hört? Nun, meine Einsamkeit soll auch meine Kraft sein. Besser mit Gott allein: Seine Freundschaft wird mich nicht im Stiche lassen, noch sein Rat, noch seine Liebe. Im Namen seiner Kraft will ich wagen und wagen und wagen bis in den Tod.“

Dieses Wort der Jungfrau von Orleans vor ihrem Ende, es trifft auf alle Einsamen zu. Ist es begreiflich, daß die deutsche Seele in ihrer Einsamkeit hier Erquickung findet? Und neuen Lebensgläubigen?

## Der Berliner Theaterwinter 1931/32

Eine Vorschau auf die neuen Spielpläne der Berliner Bühnen — im Zeichen des Goethe-Jahres — Mussolini bei den Robert Klein-Bühnen

von Kurt Abel

Die kommende Saison erhält ihr besonderes Gepräge dadurch, daß Johann Wolfgang von Goethe am 22. März 1932 hundert Jahre tot ist, also der 100. Todestag dem ganzen Jahre seinen Stempel aufdrücken wird. Keine Bühne des Reiches wird hieran vorübergehen können, und Goethes Bühnenwerke, in erster Linie „Faust“ erster und zweiter Teil, sowie „Egmont“, „Götz von Berlichingen“, „Tasso“, werden in allen deutschen Städten gegeben werden. Gleichzeitig aber wird Gerhart Hauptmann im nächsten Jahre siebzig Jahre alt, so daß auch für ihn Jubiläumsaufführungen geplant sind. Beiden Jubiläen trägt Berlin ausgiebig Rechnung. Allen voran die Staatsbühne, die sich in Werner Krauß und Heinrich George zwei der bedeutendsten Bühnendarsteller Deutschlands gesichert haben und mit ihnen den „Argö“ beide Teile von „Faust“ sowie Hauptmanns erstes Stück „Vor Sonnenuntergang“ bringen wollen. Krauß und George spielen außerdem den Othello und Iago in Shakespeare's Drama. Außerdem sind vorgesehen der „Biberpelz“ von Hauptmann, „Offiziere“ von Fritz von Unruh, „Minna von Barnhelm“, wobei als besondere Delikatesse Krauß den Riccaut geben wird, „Agnes Jordan“ von Hirschfeld und eine Komödie von Ludwig Fulda.

Ein riesenhaftes Programm wollen die Reinhardts hinzunehmen bewältigen. Natürlich läßt es sich Max Reinhardt nicht nehmen, ebenfalls den „Faust“ zu inszenieren, für den ihm allerdings Werner Krauß jetzt fehlt. Als Erstes hat er Otto Wernicke vom Münchner Staatstheater gewonnen. Gleichzeitig wird der „Tasso“ in Szene gehen mit Paul Hartmann und Helene Thimig. Von Goethe erscheint noch „Stella“, von Hauptmann noch „Kollege Krampton“ auf dem Spielplan. Alexander Moissi wird in seinem Napoleon-Drama „Der Gefangene“ die Hauptrolle spielen. Von Shakespeare wird ganz sicher „Der Widerspenstigen Zähmung“ herausgebracht, und zwar mit Hans Albers als Petruccio, womit dieser Künstler, der im letzten Jahre einen unvergleichlich glanzenden Auftritt aus der Operette ins ernste Fach erlebte, seine Lieblingsrolle endlich einmal geben können wird. Einem andern, nämlich Eml Janning, blüht das gleiche Schicksal, denn er dürfte nach zehnjährigem Warten endlich dazu kommen, den Faßstaff in „Heinrich IV.“ zu geben. Ferdinand Brückners Komödie „Goldmacher Tausend“ geht ebenfalls bei Reinhardt in Szene, und zwar spielt Max Pallenberg hier wieder einmal nach langer Pause eine wirklich große Rolle.

Zwei Neuinstudierungen sind von Belang. Max Reinhardt gedenkt den größten Theatererfolg, den er jemals hatte, zu wiederholen, indem er Shaws „Heilige Johanna“ (damals mit Elisabeth Bergner), jetzt mit Helene Thimig herausbringt. Gleichzeitig wird Heinz Hilpert noch einmal Lenormands „Namenlosen“ inszenieren. Am Kurfürstendamm im theater wird eine Präsentation für Dr. Offenbach eingerichtet. Als nächste Novität erscheint nach der „Schönen Helena“ der „Orpheus in der Unterwelt“, vielleicht wieder mit Pallenberg als Zeus. Verhandelt wird wegen Rehfelds Komödie „Sprung über sieben“, einer

Artistengeschichte, dagegen sind Abschlüsse bereits getätigkt für eine ungarische Operette, für Curt Götz' neues Stück „Irritus Aime“, für Georg Kaisers neuestes Werk, das noch keinen Titel trägt, und für „Nina“ von Bruno Frank. Hier gibt Trixi Massary die Titelrolle, die damit der Berliner Sprechbühne wiedergegeben ist, auf die sie bisher allerdings noch keine Erfolge aufzuweisen hatte. Die „Geschichten aus dem Wiener Wald“ hat Horovath als Bühnenstück bearbeitet. Reinhardt wird selbst Regie führen. Natürlich darf auch Franz Molnar nicht fehlen, in dessen Stück „Jemand“ Curt Götz die Hauptrolle hat. Alfred Savoio erscheint mit einem Lustspiel „Kleine Katharina“, Franz Dattner mit einem Wallensteinstück „Unter dem Zeichen des Mars“.

Diesem ungeheuren Programm, das hiermit durchaus noch nicht erschöpft sein wird, weil bis zum Herbst sicher noch einige Stücke angenommen werden, hat in Berlin keine Bühne etwas Gleichwertiges entgegenzustellen. Immerhin wird auch Dr. Klein, der soeben zu seinen übrigen Bühnen noch das Lessingtheater nach erfolgtem Umbau aus den Händen der Gebr. Rotter übernehmen wird, mit einem ganzen Schatz neuer Ingenierungen aufwarteten. Aus Amerika erwartet er „Politik der Weiberrode“ von Neill Grant, sowie „Drum prüfe, wer sich ewig bindet“ von Raffaelson und Die Griechen hatten ein Wort dafür“ von Kee Jon Atkins (so heißt er wirklich). Ein Deutscherkanzler Kranz läßt ein Stück „Zu viel Familie“, das ebenfalls bei Klein heraukommt, der dadurch für eine amerikanische Invasion sorgt. Außerdem nahm er noch zwei Stücke von Engländern an, und zwar „Tempo über 100“ von Camerloor sowie „Höllewelle“ von Bertwee. Von deutschen Autoren hat Dr. Klein bisher nur Hirschfelds „Gruß aus Salzburg“ erworben. Er bringt aber auch Sudermanns „Ehre“, ferner „Frau Hempels Tochter“, ein Napoleonstück von Stefan Zweig, „Das Lamm der Armen“ und dann die Sensation des Winters, das von Mussolini persönlich verfaßte Napoleonstück „Das Maifeld“.

Barnowski, der wieder saniert worden ist, beginnt die Saison wahrscheinlich mit einem Berliner Volksstück von Hans Brenner. „Familie Immergrün“ hat aber auch Jannings für „Volpone“ verpflichtet. Wegen des Hauptmannjahres wird „Michael Kramer“ mit Köpfer in Szene gehen, während über Achards „Zu Hilfe“ noch verhandelt wird. Groß ist das Programm der Volkshüne, wo die besten deutschen Darsteller mit Ausnahme von Krauß und George auftreten werden. Eröffnet wird die Spielzeit mit Kaisers „Rebeneinander“, worauf Fritz Kortner in „Thimon von Athen“ die Titelrolle spielen darf. Es folgen „Androclitus und der Löwe“ von Shaw und O'Neill's „Haarter Affe“. Großen Erfolg verspricht man sich am Willowplatz von „Dreimal Waterloo“ von Gürzner und von Rostands „Mann mit dem Gewissen“. Egon Erwin Kisch hat der Volkshüne seine Komödie „Reise um Europa in 26 Tagen“ überlassen. Hans Albers wird seinen berühmten „Lilom“ in einer Neuinszenierung noch einmal spielen.

## Eine alte Mahnung

Ich habe der Welt ihr Recht gelan, und niemals habe ich mich gespart, blieb immer ihr ergebener Mann erwartungsvoll in sie vernarrt.

Mag mir daran nicht wohl geschehen, so las ich doch die Leute sehen, was Willen leistet und Geduld. Und sollte es mir schlecht ergehen, so trag ich weiter keine Schuld.

Heinrich von Angge (Minnesänger)  
Aus der Sammlung Altdedeutsche Lieder. Nachdruck v. Heinrich Graumann. Allgemeine Verlagsanstalt München.

Das Große Schauspielhaus wird den „Raub der Sabinerinnen“ in einer ganz großen Aufmachung geben, und dann wird der Kampf um den Streife, jene Bombenrolle, einzuziehen. Man denkt sogar an Pallenberg, der daraus zweifellos eine unvergängliche Szene machen würde. Trixi Massary singt die „Kaiserin“ in Leo Falls gleichnamiger Operette, und zwar wird das die große Premiere des Metropoltheaters sein, das später mit einer neuen Lehár-Operette und Richard Tauber paradiert wird. Seine Partnerin Gitta Alpar ist bereits für eine große Operette im Admiralspalast „Madame Du Barry“ gewonnen worden. Die neueste Posse von Papa Körbler, dem Verfasser der „Fünf Frankfurter“, die sich „Annette hat zu viel Geld“ betitelt, kommt am Kleinen Theater heraus, während das Rose Theater zuerst den berühmten „Beischlafresser“ und das Stück Hauptmanns „Rose Bernd“ herausbringt. Man sieht, es steht Berlin eine Unmenge bevor, und die Premierenüpter werden zu tun haben, falls alle Blütenträume reifen. Man weiß aber aus alter Erfahrung, daß von den in Aussicht genommenen Stücken höchstens zwei Drittel gegeben werden, und von den oben erwähnten sind fast die Hälfte Verpflichtungen aus dem vergangenen Jahre, die auch nicht erfüllt werden konnten und jetzt noch geholt werden müssen. Betrachtet man die Programme an sich, so wird man leider feststellen müssen, daß abgesehen von den Pflichtaufführungen Goethes und Hauptmanns wieder einmal die ausländischen Autoren in überaus starkem Maße vertreten sind.

Hans Bertens:

## Erntezeit

Die Sensen sind bereit zur Mäh. Leben läuft im Sommermehrnh! In grünen Träumen schlief die Saat. Jetzt ist die Zeit der reifen Tat, Was wurde, muß vergehn!

Die Schnitter schreiten feierlich Durch Lehrgold und Sonnenmehrnh. Durch Felder fallen, Stich um Stich, Noch eh' der hunte Tag verblieb. Was lebt, gehört dem Tod.

Mit Lerchenlust und Sensenlang Schwingt junger Mädchen Erntelied Das weite Grabenfeld entlang. Aus Korn wird Brot, wem ist noch Bang? O Tod! mein Herz singt mit!

## An der See

Von Hans Frei von Zwehl  
Bergang'ne Tage rollest du gnadenlos Wie Tanb und Trümmer an das Gestade hin, Wo lautlos wehend das Vergessen Wirbelnden Sand über Tote breitet. Doch unbewegt strahlt hoch die durchsichtige Saphir-Kuppel ihre Unsterblichkeit, Darin der Sonne langsam Wandern Über dem grünen Gewöge gleitet.

Die schmale Brücke windt mir, die „Heute“ heißt. Sie schwingt sich schwedend über den Abgrund hin. So leicht und losend und versagend Wie deiner Lippe beflügelt Schweigen.

## Kleine Mitteilungen

Personalnachrichten. Zu Ehrendoktoren wurden ernannt: Generaldirektor Bergrat Franz Drescher (Beuthen O.-S.) von der Technischen Hochschule Breslau, Ministerialrat Julius Jörn (Schwerin) von der Veterinärmedizinischen Fakultät der Universität Leipzig. — Berufungen: Geh. Reg.-Rat Prof. Robert Ozen (Technische Hochschule Hannover) ist zum Präsidenten beim Staatlichen Materialprüfungsamt in Berlin ernannt worden. Dr. Karl F. Cori (d. Buffalo, früher Prag) folgt einem Ruf als Pharmakologe an die Universität Washington.

Kosmos-Sternkarte. Drehbar mit durchbrochenem Deckblatt. Format 24 × 24 cm. Frankfurter Verlagshandlung, Stuttgart (Kosmos-Verlag). Preis 1,80 Rm. — Eine billige Sternkarte hat sich mancher schon lange gewünscht! Der „Kosmos“ in Stuttgart hat jetzt eine solche Karte herausgebracht, die „Kosmos-Sternkarte“. Sie ist besonders übersichtlich dank den schönen, weichen und natürlichen Farbtönen des Druckes, sehr stabil und leicht zu handhaben, hat ein bequemes Format, groß genug, um alle Einzelheiten deutlich hervortreten zu lassen, und kostet 1,80 Rm. Auch die Anleitung zum Gebrauch für die verschiedenen Verwertungsmöglichkeiten, die sich auf der Rückseite der Karte befinden, ist kurz und klar.

## Das neue Zinkkartell

Obwohl über die Neubildung des Zinkkartells ein offizielles Communiqué bisher nicht ausgegeben worden ist, liegen doch Mitteilungen genug von beteiligter Seite vor, aus welchen man den Aufbau der Organisation in seinen Grundrisse erkennen kann. Wichtig ist vor allem die Abweichung gegenüber dem alten Kartell, die darin besteht, dass diesmal auch die Produktion von Elektrolyt zinc durch die Regelung mit erfasst wird, während sie im alten Kartell sich nur auf Hüttenrohrzink bezog. Diese Regelung sieht vor, dass sämtliche beteiligten Gruppen ihre Produktion um 45 Prozent einzuschränken haben, und zwar wird dieser Prozentsatz berechnet von den drei besten Produktionsmonaten aus, die in den Jahren 1928 bis 1930 gelegen haben. Mengenmässig ist also die Einschränkungsquote sehr gross. Man rechnet in Kartellkreisen damit, dass mit Hilfe dieser Quote, deren Überschreitung mit einer Strafzahlung von 5 £ pro Tonne belegt wird, gelingen werde, nicht nur die Produktion mit dem Verbrauch in Einklang zu bringen, sondern darüber hinaus auch noch die Vorräte allmählich abzubauen. Allerdings sind die Berechnungen in der letztgenannten Beziehung natürlich rein theoretischer Natur; man kann jedoch wohl annehmen, dass der geplante Vorratsabbau in der Laufzeit, die man dem Kartell zunächst gegeben hat — es tritt am 1. August in Kraft und ist formal auf ein Jahr begrenzt, kann aber am 1. Oktober zum 31. Dezember gekündigt werden —, noch nicht sehr weit fortgeschreiten kann. Mit den übersieischen Produzenten

in Kanada, Mexiko und Australien hat man sich diesmal im Prinzip auf die gleichen Bestimmungen geeinigt wie innerhalb Europas. Die Vereinigten Staaten kommen aus den bekannten Gründen für eine Kartellmitgliedschaft nicht in Frage, haben allerdings ihre Produktion bereits derart eingeschränkt, dass ein Export von dorther die europäischen Märkte wohl kaum gefährden wird. Die Produktion in U.S.A. hat gegenwärtig einen Stand von ungefähr 335 000 t Zink im Jahr, es ist also gegenüber den Rekordjahren eine Verminderung von ungefähr 300 000 t eingetreten. Auch Belgien und Deutschland haben ja ihre Produktionen bereits sehr stark eingeschränkt.

Die Wirksamkeit des Kartells kann natürlich heute noch nicht beurteilt werden. Die Erfahrungen, die mit dem letzten Zinkkartell gemacht worden sind, können aber in dieser Beziehung noch keinen allzu grossen Optimismus veranlassen. Gelingt es dem Kartell tatsächlich, die Preise etwas in die Höhe zu drücken, etwa soweit, dass auch die schwer darniedrigende deutsche Zinkhüttenindustrie wieder langsam in Gang kommen könnte, so wird man die Quoten doch wohl etwas lockern müssen. Dann ist aber wieder die Frage des Verhältnisses zwischen Produktion und Konsum zu stellen. Solange es nicht möglich ist, wirklich den echten Verbrauch anzuregen, kann auch dem Zinkkartell eine durchgreifende Änderung der Lage im Produzentenland kaum gelingen.

## Polen kann Deutschland nicht entbehren!

In einer der letzten Ausgaben des ministeriellen Organs „Poiska Gospodarcza“ veröffentlicht der Wirtschaftsminister einen Artikel über den Außenhandel Deutschlands im Jahre 1930, in welchem er zum Schluss auf die deutsch-polnische Handelsbilanz zu sprechen kommt. Er führt hierbei statistische Angaben über den deutsch-polnischen Handelsverkehr seit 1925 in folgender Weise (in Mill. Rm.) an:

1925	1926	1927	1928	1929	1930
Einfuhr	455,8	304,2	366,2	377,8	376,1
Ausfuhr	432,2	260,9	430,9	506,1	425,4

Saldo —23,6 —43,3 +64,7 +128,3 +49,3 +65,6

An die vorstehende Tabelle knüpft er folgende Betrachtungen: Seit Mitte 1925 befindet sich Polen im Zollkrieg mit Deutschland, der die polnisch-deutschen Handelsumsätze zweifellos beeinträchtigt. Trotzdem müsse man zugeben, dass die beiderseitigen Handelsbeziehungen eine natürliche Basis besitzen, die sowohl in der geographischen Lage, als auch in der Wirtschaftsstruktur Polens und Deutschlands begründet ist. Die Umsätze waren verschiedenen Fluktuationen unterworfen, je nach den Wirtschaftskonjunkturen der beiden Staaten, wobei die Wirtschaftskonjunktur Deutschlands auf Polen entsprechend einwirkte. Der deutsch-polnische Zollkrieg, der die Ausfuhr von lebenden

Tieren beinahe unmöglich macht, hatte 1930 zur Folge, dass die Ausfuhr von lebenden Tieren aus Polen nach Deutschland im ganzen nur 12,7 Mill. Rm. betrug.

In der Ausfuhr von Fertigfabrikaten habe Deutschland im Handel mit Polen naturgemäß eine aktive Bilanz. Die Einfuhr von Fertigfabrikaten aus Polen betrug nur 10,8 Mill. Rm., die Ausfuhr dagegen 179,4 Mill. Rm. Die Verringerung der Einfuhr von Fertigfabrikaten aus Deutschland nach Polen sei in erster Linie durch die Verminderung von Investierungen in Polen verursacht worden.

Die produktive Einfuhr Polens aus Deutschland stellte sich 1930 wie folgt (in Mill. Rm.):

	1928	1929	1930
Eisenerzeugnisse	19,2	19,0	27,1
Webereimaschinen	12,1	7,6	1,7
Bearbeitungsmaschinen	8,7	8,5	3,2
Landwirtschaftliche Maschinen	3,9	3,7	11,6
Elektromaschinen	3,9	3,6	2,7
Elektrotechnische Erzeugnisse	16,9	14,9	10,5

Polen benötigte zur Ankurbelung seines Wirtschaftslebens gewaltige Investierungen. Die heutige Krise hemmt den technischen Fortschritt Polens. Für Investierungen nehme Deutschland die erstklassigste Stellung in der Welt ein.

## Belebung, aber schlechte Preise

## Die Lage auf dem polnischen Holzmarkt

D.P.W. Galizien. Der Mangel an Umsatzkapital und Kredit und die geringe Nachfrage aus dem Inlande haben eine vollständige Stagnation in der Holzwirtschaft zur Folge. Dagegen lässt sich eine gewisse Belebung im Export feststellen, die jedoch nur quantitativ in Erscheinung tritt; die Preise sind teilweise unverändert geblieben, teilweise, besonders bei qualitativ minderwertigeren Sortimenten, weiter gesunken. Aus der Schweiz lag gewisses Interesse für polnische Kiefernklötze vor. In Eichenklötzen soll sich die Konkurrenz Deutschlands und Jugoslawiens, die bessere Qualitäten verkaufen können, sehr bemerkbar machen. Frankreich hat auf dem polnischen Markt lange Friesen und Fichtenmaterial gesucht (beste Qualitäten). Die angebotenen Preise waren allerdings unbefriedigend. Die von der Preiskommission für Galizien festgestellten Preise lauten folgendermassen:

## Firmennachrichten

## Konkurse

E. Eröffnungstermin. K. Konkursverwalter.

A. Anmeldetermin. G. Gläubigerversammlung.

Termine finden in den Bürgergerichten statt.

Gdingen. Konkursverfahren Fa. „Morpion“. E. 17. 7. 1931. K. Bronisław Milewski. A. 6. 8. 1931. Erster Termin 11. 8. 1931, 10 Uhr. Termin zur Prüfung der Forderungen 25. 8. 1931, 10 Uhr.

Gnesen. Fa. Tadeusz Zwierzynski. Konkursverfahren infolge mangels Masse aufgehoben.

Lubliniec. Konkursverfahren Fa. „Jawornica“. Górnoscaskie Zakłady Ceramiczne. Anstatt des bisherigen Konkursverwalters Wolny wird der Buchhalter Teodor Siwka in Lubliniec zum Konkursverwalter eingesezt.

Posen. Konkursverfahren Graf Konstantin Biński, Pl. Wolności 6, bei Rechtsanwalt Suchocki. E. 3. 7. 1931. K. Czesław Lausch. A. 6. 8. 1931. Erster Termin 29. 7. 1931, 10 Uhr. Tertiär zur Prüfung der Forderungen 1. 10. 1931, 11 Uhr. Zimmer 23.

Posen. Konkursverfahren Bolesław Wojskowski, ul. Wroclawska 4 bzw. in Inowrocław, ul. Król. Jadwigi 38. Vergleichstermin 25. 7. 1931, 10 Uhr. Zimmer 23. Den Antrag mit Vergleichsvorschlag und die Bestätigung des Gläubigerausschusses können Interessenten im Sekretariat des Gerichts besichtigen.

Thorn. Konkursverfahren Fa. Januszewski in Ska. G. 30. 7. 1931, 11 Uhr. Saal 7.

## Gerichtsaufsichten

Termine finden in den Bürgergerichten statt.

Behrndt. Fa. Leon Siudziński. Antrag auf Zahlungsaufschub. Prüfungstermin 4. 8. 1931, 10 Uhr, Zimmer 11.

Behrndt. Zahlungsaufschub Fa. Teofil Neumann. Das Vergleichsverfahren wurde am 13. 7. 1931 eröffnet.

Gnesen. Fa. „Gnieznieńska Fabryka Krzesel“, Fr. Schmeling. Zahlungsaufschub bis 17. 10. 1931 erteilt. Vermögensverwalter Rechtsanwalt Perz.

Graudenz. Zahlungsaufschub Fa. Konrad Nawrocki, ul. 3-go Maja 17, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Stein. Prüfungstermin 7. 8. 1931, 10 Uhr Zimmer 2.

Löslau. Fa. Jan Salomon III. aus Polomia. Zahlungsaufschub auf 3 Monate, bis 10. 10. 1931, erteilt. Vermögensverwalter Rudolf Stwiertnia aus Löslau.

Ostrowo. Maksymilian Wańka, Rynek 31. Antrag auf Zahlungsaufschub. Prüfungstermin 12. 8. 1931, 10 Uhr, Zimmer 24.

Posen. Verhüttungsverfahren Fa. „Materiał Budowlany“, S.A. ul. Sew. Mielińskiego 23. Das Vergleichsverfahren wird eröffnet.

Posen. Fa. Albin Gladysz, ul. Składowa 4. Antrag auf Zahlungsaufschub. Prüfungstermin 24. 7. 1931, 10 Uhr, Zimmer 23.

Thorn. Pomorska Drukarnia Rolnicza, S.A. Zahlungsaufschub endgültig bis 15. 10. 1931 verlängert.

## Dekadenausweis der Bank Polski.

vom 20. Juli 1931.

## Fortgesetzter Devisenabfluss.

Aktiva:	20. 7. 31.	10. 7. 31.
Gold in Barren und Münzen	486 114 428,37	486 079 903,60
Gold in Barren und Münzen im Auslande	81 715 741,90	81 715 741,90
Valuten, Devisen usw.:		
a) deckungsfähige	167 217 031,82	205 275 816,95
b) andere	131 349 400,45	119 951 316,60
Silber- und Scheidemünzen	22 956 662,21	22 937 367,41
Wechsel	578 786 931,57	570 863 458,44
Lombardforderungen	81 905 422,17	78 950 657,17
Effekten für eigene Rechnung	12 873 214,86	12 809 412,92
Effektenreserve	93 224 620,33	93 407 225,05
Schulden des Staatsschatzes	20 000 000,—	20 000 000,—
Immobilien	20 000 000,—	20 000 000,—
Andere Aktiva	144 356 531,76	139 883 794,69
	1 840 499 985,44	1 851 874 694,19
Passiva:		
Grundkapital	150 000 000,—	150 000 000,—
Reservefonds	114 000 000,—	114 000 000,—
Sofort fällige Verpflichtungen:		
a) Girorechnung der Staatskasse	63 412 118,78	45 662 084,12
b) Restliche Girorechnung	171 892 840,85	187 087 687,98
c) Konto für Silbereinkauf	11 813 907,57	11 813 907,57
d) Staatlicher Kreditfonds	720 194,84	720 194,84
e) Verschiedene Verpflichtungen	49 261 619,29	48 372 921,12
Notenumlauf	1 170 375 160,—	1 187 400 000,—
Sonderkonto des Staatsschatzes	109 024 144,11	106 817 898,56
Andere Passiva	1 840 499 985,44	1 851 874 694,19

Der vorstehende Ausweis lässt die Rückwirkungen der deutschen Finanzkrise auf die Bank Polski deutlich erkennen. Zwar ist ein geringfügiger Anstieg des Goldbestandes um 34 525 zl festzustellen, doch steht diesem ein erneuter rascher Abfluss der deckungsfähigen Devisen um 38 024 229 zl gegenüber. Dieser Rückgang ist um so besorgniserregender, als bereits in der ersten Julidekade ein Verlust von 21 Millionen Zloty an Devisen zu verzeichnen war. Es handelt sich um eine fortlaufende Kette von Devisenabflüssen, die nur in der ersten Julidekade durch die Einzahlung der Kreuzer-Anleihe unterbrochen wurde und insgesamt eine Verminderung der Devisen um ca. 140 Millionen Zloty gebracht hat. Besonders stark wurde der Abfluss naturgemäß mit dem Ausbruch der Finanzkrise in Deutschland; seit dem 20. Juni sind etwa 110 Millionen Zloty verloren gegangen. Die besorgniserregende Verminderung des Deckungsbestandes zeigt deutlich, dass unsere Ansicht, eine Finanzkatastrophe Deutschlands müsse auch Polen dem Ruin entgegenführen, voll berechtigt ist.

Die übrigen Positionen des Ausweises weisen weniger erhebliche Änderungen auf. Nichtdeckungsfähige Devisen haben eine Zunahme um 11,3 Millionen Zloty erfahren, Wechselportefeuille und Lombardforderungen sind um 7,9 bzw. 2,9 Millionen Zloty gestiegen, andere Aktiva um 4,4 Millionen Zloty. Auf der Passivseite haben die sofort fälligen Verpflichtungen eine Zunahme um 3,4 Millionen Zloty erfahren. Der Banknotenumlauf ist um 13,5 Millionen zurückgegangen. Die reine Golddeckung des Banknotenumlaufs und der sofort fälligen Verpflichtungen beträgt 38,69 Prozent (8,69 Prozent über Minimum), die kombinierte Deckung (Gold- und Devisen) 50,9 Prozent (10,09 Prozent über Minimum), die reine Golddeckung des Banknotenumlaufs allein 48,52 Prozent. Diskontszins 7½ Prozent. Es verlautet, dass der Vorstand der Bank Polski sich mit der Absicht traut, Kredit- und Auszahlungsrestriktionen einzuführen, um den Devisenabfluss entgegenzuwirken. Auch eine Erhöhung des Diskontszates soll in nächster Zeit erfolgen.

Industrieverband wird den Namen „Zentralverband der polnischen Industrie“ tragen. Das in Warschau beschlossene Projekt wird jetzt den einzelnen Organisationen zur Begutachtung vorgelegt. In der ersten Hälfte des September wird auf einer neuen Zusammenkunft über weitere Vorschläge der einzelnen Organisationen beraten werden.

## Die neuen Eisenbahnprojekte

D.P.W. Der geplante Bau der Eisenbahnstrecke Krakau-Miechow scheint neuerdings wieder auf Bedenken zu stoßen, wie aus der nachfolgenden Meldung hervorgeht:

Die bisherige Verbindung Krakau-Warschau ist äußerst ungünstig. Es ist dies der Umweg Trzebinia-Szczakowa-Częstochau, dessen zwei Gleise stets überlassen sind. Der Bau des nur 50 km langen Abschnitts Krakau-Miechow würde die Situation von Grund auf ändern, was auch für den touristischen Verkehr von Bedeutung sein würde. Die Kosten würden 30 Mill. Zloty betragen. Ein genaues Projekt wurde bereits 1923 ausgearbeitet, jedoch musste man es im Hinblick auf die finanziellen Schwierigkeiten fallen lassen. Jetzt wurde die Frage wieder aufgegriffen, doch sind die Fachleute der Meinung, dass sich der Bau ohne Heranziehung ausländischer Kredite sehr unrentabel auf lange Jahre hinauszögern würde, weil das polnische Verkehrsministerium nicht in der Lage ist, mehr als 3—4 Mill. Zloty jährlich zu investieren.

# Handelszeitung des Posener Tageblatts

## Märkte

**Getreide.** Posen, 24. Juli. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty fr. Station Poznan

### Richtpreise:

Weizen	23.00—23.50
Roggen	21.00—21.50
Wintergerste	19.00—20.00
Futterhafer	27.50—28.50
Roggemehl (65%)	38.00—39.00
Weizenmehl (65%)	37.50—40.50
Weizenkleie	13.50—14.50
Weizenkleie (dick)	15.00—16.00
Roggemehle	14.50—15.50
Rübsamen	26.00—27.00

Gesamtrendenz: ruhig. Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 240 to, Weizen 135 to, Wintergerste 12.5 to.

**Getreide.** Warschau, 23. Juli. Amtlicher Bericht der Getreidebörsen in Warschau. Die Kurse sind auf Grund der Marktpreise für 100 kg in Zloty festgesetzt: Neuer Roggen 22.50—23, Einheitshafer 30—32, Sammelhafer 28.50—29.50, neue Wintergerste 22.50 bis 23.50, Weizenluxusmehl 55—65, Weizenmehl 4/0 50—55, Roggemehl nach Vorschrift 43—44, mittlere Weizenkleie 15—16, Roggenkleie 14.50—15, Blaulupinen 24 bis 25, gelbe Lupinen 35—37, Winterraps 30—32. Geringe Umsätze bei ruhigem Marktverlauf.

Danzig, 23. Juli. Amtlicher Bericht für 100 kg: Weizen 128 Pfd. 15—15.50, Roggen f. Mühle 15.50, Wintergerste 13.25, Rübsen, neuer 20.25—21, Raps 18 bis 18.50, Roggenkleie 10, Weizenkleie, grobe 10.

Lemberg, 23. Juli. Börsenbericht. Marktpreise für 100 kg in Zloty. Parität Lemberg: Gutsweizen 24 bis 24.50, Sammelweizen 22.75—23.25, Einheitsroggen 23.25—23.50, Sammelroggen 22.75—23, Weizenmehl 44 bis 45, Weizenluxusmehl 49—50, Weizenkleie 12.50 bis 13, Buchweizengräte 35—41. Marktpreise Parität Podwołoczycka: Gutsweizen 21.50—22, Sammelweizen 20.25—20.75, Einheitsroggen 21.25—21.50, Sammelroggen 20.75—21, Buchweizen 24—25, Winterraps 24.50 bis 25.50, Roggenkleie 12—12.50, Buchweizengräte 50 bis 52, Hirsegräte 52—54. An der Börse bemerkte man grösseres Interesse für Roggen, welcher etwas im Preis ansteigt. Dagegen ist Weizen, Buchweizen, Weizenkleie, Buchweizengräte, Gersten- und Hirsegräte sowie Mehl billiger geworden. Tendenz leicht fallend bei ruhigem Marktverlauf.

## HÄMORRHOIDEN

Entzündungen, Jucken, Blutungen beseitigt

## HEMORIN KLAWE

### Neutomischel

be. Warnung. Ein Müller namens Pittelau, der früher in Schönsee (Kowalewo) in Pommerellen wohnte, hat in mehreren Fällen in Pfarrhäusern Unterstützung erbettelt und dabei vorgegeben, seine Briefstafette verloren zu haben. Er bittet, ihm das Reisegeld nach seiner Heimat zu borgen. Das Ehepaar ist aus Schönsee unter Zurücklassung von Schulden verschwunden. Es wird vor dem Ehepaar Pittelau gewarnt, falls es denselben Schwindel anderweitig versuchen sollte.

be. Der letzte Wochenmarkt war, von schönem Wetter begünstigt, gut besucht, trotzdem die Landwirte jetzt mit der Roggennische beschäftigt sind. Das Pfund Butter kostete 1.80—2.00, die Mandel Eier 1.50—1.80, Quark 0.25, 1 Kopf Blumenkohl 0.20—0.40, Weißkohl 0.20—0.35, das Pfund Kohlrabi 0.15, Radisches 0.10, das Pfund Zwiebeln 0.15—0.20, rote Rüben 0.20, Johannisbeeren 0.25, Blaubeeren 0.30—0.35, Tomaten 0.80 bis 1.00, frische Kartoffeln 0.05—0.06, die Mandel Gurken 0.40—0.50, das Paar Ferkel brachte 24—30 Zloty, ein Läuferschwein 40—60 Zloty je nach Beifülligkeit. Für Roggen zahlten man 11—11.25, Hafer 13—13.50, Weizen 12, Lupinen 20—24 Zloty.

### Inowrocław

z. Bahnwärter hilft beim Kohlen-diebstahl. Vor einiger Zeit fand vor der hiesigen Strafammer der Prozeß gegen die Brüder Stanisław und Kazimierz Kowalski aus Inowrocław und den Eisenbahnwärter Piernik aus Gnojno bei Inowrocław statt, wobei die Brüder Kowalski wegen Diebstahls von 20 Ztr. Kohlen von Eisenbahnwaggons auf der Strecke Inowrocław—Bogdajec zu je 1 Jahr Zuchthaus verurteilt worden sind. Piernik aber, der der Mittwissenschaft an dem Diebstahl beschuldigt war, wurde freigesprochen. Gegen das Urteil des Angeklagten P. wurde Berufung eingelegt. Heute fand die Revisionssverhandlung vor der verstärkten Strafammer statt. Durch Vernehmung weiterer Zeugen wurde festgestellt, daß Piernik von dem Diebstahl wußte und sogar 2 Zentner Kohlen in seinem Keller hatte, die die Diebe beim Wegfahren der Kohlen liegen gelassen hatten. Der Staatsanwalt beantragte darauf für Piernik 7 Monate Gefängnis. Trotz der glänzenden Verteidigungsrede seines Verteidigers, der die ganze Sache als einen Nachhalt gegen Piernik darstellt, wurde dieser nach kurzer Beratung zu 6 Monaten Gefängnis und zur Tragung der Kosten verurteilt.

### Pinne

tz. Unglücksfall. Der hiesige Gerichtsvollzieher Juja fuhr am letzten Dienstag von einer Geschäftstour aus Zebow, Kreis Neutomischel, mit dem Motorrade zurück. Unterwegs kam das Rad ins Schleudern. Juja stürzte, wobei er sich einen Armbruch zuzog. Der Schwerverletzte wurde in das hiesige Spital gebracht.

**Produktenbericht.** Berlin, 23. Juli. Bei reichlichem Inlandsangebot schwach. Mit dem Übergang zu besserem Wetter macht sich an der Produktionsbörse eine merkliche Abschwächung geltend. Das Angebot von neuem Getreide für kurzfristige Verladung trat heute noch stärker als gestern in Erscheinung, und die Käufer haben ihre Gebote, in Erwartung grosser Zufuhren, beträchtlich ermäßigt. Die Aufgeber für sofortigen Roggen und Weizen zu kurzfristiger Lieferung sind erheblich zurückgegangen. Brotgetreide alter Ernte wird nur noch vereinzelt umgesetzt. Die amtliche Notiz für Roggen dürfte um etwa 10 RM. herabgesetzt werden. Auch Weizen lag ziemlich schwach. Weizen- und Roggemehle wurden in kleinsten Locopartien für den dringendsten Bedarf gegen Barzahlung umgesetzt; die Forderungen laufen entgegenkommender. Für Roggemehle zur nächstwöchigen Verladung wurden die Preise dem Niveau für das Rohmaterial angepasst. Am Hafermarkt zeigte sich gleichfalls etwas mehr Offertenmaterial bei entsprechendem Preisen. Wintergerste liegt bei schleppendem Geschäft und im Einklang mit der Allgemeintendenz schwach.

Berlin, 23. Juli. Getreide- und Oelsaaten für 1000 kg, sonst für 100 kg in Goldmark. Roggen 172—175, Wintergerste 164—170, Weizenmehl 30.50 bis 37.25, Roggenmehl 27.50—29.50, Weizenkleie 13—13.25, Roggenkleie 11.75—12.25, Viktoriahafer 26—31, Futtererbsen 19—21, Ackerbohnen 19—21, Wicken 24 bis 28, blaue Lupinen 18—20, gelbe Lupinen 24—29, Rapskuchen 9.30—9.80, Leinkuchen 13.70—14, Trocken schnitzel 7.60—7.80, Soya-Schrot 13—13.50.

**Kartoffelnotiz.** Berlin, 23. Juli. Speisekartoffeln: 2.50—2.80, Deutsche Erstlinge 3—3.50, andere gelbfleischige einschl. Odrywalder blaue 2.50—3.

**Butter.** Berlin, 23. Juli. (Amtliche Preisfestsetzung der Berliner Butternotierungskommission.) Per Zentner 1. Qualität 126, 2. Qualität 116, abfallende Qualität 102. (Preise vom 21. Juli: 129, 119, 105.) Tendenz: ruhig.

**Eier.** Berlin, 24. Juli. Deutsche Eier. Trinkier, vollfrische, gestempelte, Sonderklassen über 65 g 10, Klasse A 60 g 9 1/2, Klasse B 53 g 8 1/2, Klasse C 48 g 7 1/2; frische Eier Klasse B 53 g 8; anssortierte kleine und Schmutzeier 6 1/2 Pfg. Auslandseier. Dänen 18er 10 1/4, 17er 9 1/4; Schweden 18er 10 1/4, 17er 9 1/4; Estländer 17er 9 1/4, 15—16er 8 1/2—8 3/4; Rumänen 7—7 1/4; Russen grosse 7, normale 6 1/2; Polen abweichende 6—6 1/2, klein mittel Schmutzeier 5 1/2 bis 6 Pfg. Witterung: schön. Tendenz: ruhig.

**Milch.** Berlin, 24. Juli. Milchpreise für die Zeit vom 24. bis 30. Juli. A-Milch 17.9, B-Milch 10.4, tiefergekühlte Milch 18.4 Pfg., molkereimässig bearbeitete Milch 19.65 Pfg., Milchkontingent 90 Prozent.

Der A-Preis in der vergangenen Woche betrug nicht 17.9 Pfg., wie gemeldet wurde, sondern nur 16.9 Pfg.

**Zucker.** Magdeburg, 23. Juli. (Notierungen in Rm. für 50 kg Weisszucker netto einschliessl. Sack): März 8.25 Brief, 8.20 Geld; Mai 8.45 bzw. 8.40; Juli 7.15 bzw. 7.00; August 7.10 bzw. 7.00; September 7.35 bzw. 7.30; Oktober 7.50 bzw. 7.45; November 7.70 bzw. 7.65; Dezember 7.95 bzw. 7.90. Tendenz: stetig.

## Danziger Börse.

Danzig, 23. Juli. Scheck London 25.21, Dollarnoten gestrichen, Reichsmarknoten 123.25, Zlotynoten 58.30%.

An der Danziger Wertpapierbörse vom 23. Juli wurden wieder nur Devisennotierungen vorgenommen. Umsätze wurden nur in geringem Umfang getätigt. Der Kurs für Döllarnoten wurde gestrichen. Ausserbörse hörte man einen Kurs von 5.35. Auszahlung New York notierte 5.2060 Gulden. Höher waren Zlotynoten und Auszahlung Warschau (Noten 58.30%, Auszahlung 58.29).

## Posener Börse

Fest verzinsliche Werte

Notierungen in %	24. 7.	23. 7.
5% staatliche Goldenleihe (100 G.-sl)	4.00G	4.00G
5% Konvertierungsanleihe (100 sl)	—	—
10% Eisenbahnscheine (100 G.-Fr.)	—	—
6% Dollaranleihe 1919/20 (100 Dollar)	—	—
8% Pfandbrief der staatl. Agrarb. (100 G.-sl)	—	—
7½% Wohn-Oblig. d. St. Posen (100 Sch.-Fr.)	—	—
8% Oblig. d. St. Posen (100 G.-sl) v. J. 1929	92.00G	—
8% Oblig. d. St. Posen (100 G.-sl) v. J. 1926	89.50G	90.00B
8% Dollarbriefe der Pos. Landschaft (1.D.)	33.50B	33.50B
4% Konvertierungspfd. d. P. Ldsch. (100 sl)	—	—
8% Amortisations-Dollaranleihebriefe	—	—

Notierungen je Stück:

5% Rogg.-Br. der Pos. Ldsch. (1 D. Zeitner) 11.25G

3½% Posener Wkrt.-Prov.-Oblig. (1000 Mk.) —

3½% Posener Wkrt.-Prov.-Oblig. (1000 Mk.) —

4% Posener Wkrt.-Prov.-Oblig. (1000 Mk.) —

3½% Pos. Pr. Obl. p. Stamp (1000 Mk.) —

4% Prämien-Dollaranleihe Ser. II (5 Dollar) —

4% Prämien-Investitionsschulden (100 G.-sl) —

8% Hypothekenbriefe —

Tendenz: ruhig.

industrieaktien

24. 7.	23. 7.	24. 7.	23. 7.
Bank Polski	—	Hartwig C.	—
Bk. Kw. Pot.	—	H. Kantorowicz	—
Bk. Przemysł.	—	Bors. Victor.	—
Bk. Zw. Sp. Z.	—	Lloyd Byrd.	—
P. Bk. Handl.	—	—	—
P. Bk. Ziemia.	—	Dr. Roman May	—
Bk. Städthagen	—	Myr. Wągrow.	—
Arkons	—	Myr. Ziem.	—
Browar Grodz.	—	Pieckis	—
Browar Krot.	—	Plotso	—
Breskow. Auto.	31.00G	P. Sp. Drzwna	—
Congelski H.	—	Sp. Stolarska	—
Centr. Rolnik.	—	Tri	—
Centr. Skór.	—	Unja	—
Goplana	—	Wyt. Chem.	—
Gródek Elekt.	—	Wyr. Cor. Krot.	—
Ind. Zdmy	—	Zw. Ctr. Mass.	—

Tendenz: ruhig.

## Berliner Börse

Amtliche Devisenkurse

23. 7.	23. 7.	23. 7.	23. 7.
Geld	Brief	Geld	Brief
2.51	2.51	2.50	2.50
4.21	4.21	4.21	4.21
5.44	5.44	5.44	5.44
5.44	5.44	5.44	5.44
5.44	5.44	5.44	5.44

# Wer ist eigentlich Heinrich Brüning?

Charakteristik des Reichskanzlers — Ein Mann des Willens und der Sachlichkeit

Die Persönlichkeit des deutschen Reichskanzlers Dr. Brüning steht augenblicklich im Brennpunkt des Interesses, nicht nur in Deutschland, sondern in der ganzen Welt, die mit Spannung auf das Ergebnis der bevorstehenden Konferenzen in Paris und London wartet. Soeben nun erscheint eine Biographie Brünings aus der Feder von Rudiger Robert Beer, der ein Landsmann von uns, denn er hat in Lissa in der Wojewodschaft Posen das Buch der Welt erklungen. (Politisch-wissenschaftlicher Verlag, Berlin.) Man darf dieses erste Lebensbild Brünings mit Dank begrüßen, das u.a. auch sehr interessante Dokumente aus der Kriegszeit ans Licht zieht, Meldungen des Leutnants Brüning aus den schweren Kämpfen des Herbstes 1918 um die Siegstellung bei Röpe. Mit Genehmigung des Verlages geben wir hier auszugweise einen charakteristischen Abschnitt aus der 70 Seiten umfassenden Schrift wieder.

In Kriegszeiten hätte man den Weg Heinrich Brünings als eine „fabelhafte Karriere“ bezeichnet. Heute enthüllt er nur die Tragik eines Führertums, das sich wider Willen und vorzeitig vor Aufgaben gestellt sieht, denen kein anderer gewachsen ist, das sich ihnen stellen muss, wenn sie gleich unlösbar scheinen.

Aber diese Aufgaben sind es auch, an denen Brüning sich entfaltet. Krieg, Beruf, Politik machen aus einem feinsinnigen, intellektuellen Testherrn einen Staatsmann von rücksichtsloser Energie gegen sich und andere; sie befähigen einen erst langsam sich stählenden Körper zu Anstrengungen, unter denen er ohne seinen ungeheuer geschulten Willen zusammenbrechen würde. Keiner der Politiker, die um die deutsche Zukunft kämpfen, ist ihm an Härte des Willens überlegen.

Auf Selbstsucht gründet sich das starke Echo der Persönlichkeit Brünings. In dieser Zucht hat er seine ursprüngliche Feinheit nicht verloren, so daß ein Arzt einmal sagen konnte, er kenne keinen Menschen mit so viel Antennen wie Brüning. Das ist ein sehr gutes Wort für die Fähigkeit, Menschen in ihrem nicht rationalen Gehalt zu erkennen und Ereignisse vorauszuspielen.

Selbst den Krieg, der sein stärkstes „Athen“ hätte sein können, erlebte er nicht als solches, sondern als Dienst, und das Entscheidende gelang in ihm selbst. Wie viel mehr gilt das von den Kämpfen in Beruf und Politik, in denen sich schließlich die Persönlichkeit formt. Daraum ist ihm das äußere Auftreten und Scheinen so un wichtig, ja verachtet...

Um einen Mann, der so plakativ auftritt, und dessen Leben so schwer greifbar ist, mußte sich wohl ein Kranz von Legenden bilden. Sein in der Tat dem Habitus des Priesters angenehmes Aussehen führt immer wieder zu dem Schluss, er sei Geistlicher, und wenn es böse gemeint ist, heißt es: „Selbst“. Es liegt auf der Hand, worauf solche Geschichten, ob in gutem oder schlechtem Glauben kolportiert, hinaus wollen: in Grundeine Brüning auch in seinem höchsten Amte nicht dem deutschen Staat und Volk, sondern der römischen Kirche; er sei, um ein Wort der Kriegszeit aufzunehmen, ultramontan. Aber wenn jemand als Katholik zugleich im vollen Sinne Deutscher ist, so ist es Brüning. Ohnehin sollte von solchen Verdächtigungen auch in unerfahrener Zeit ein Mann frei sein, der seine Pflicht als Soldat in so vorbildlicher Weise getan hat wie Brüning, und der in einer seiner Reden bekannt:

„Die Kriegsteilnehmer brachten das Erlebnis mit, daß es keine Stände gibt, und die besten Führer der damaligen studentischen Generation waren durchdrungen von dem Glauben, daß dieses Fronterlebnis der Gemeinschaft für alle Zukunft als Grundstock der neuen Einheit Deutschlands, des neuen Reiches erhalten bleiben müsse.“

Dieser Mann darf dem Auslande zurufen, daß sein Volk „friedliebend, aber stolz und empfindlich“ sei, — und damit vielleicht sich selbst ein wenig charakterisieren. Nationale Würde hat in ihm einen phrasenlos selbstverständlichen Vertreter. Von diesem festen Boden aus kämpft er, der den Krieg kennt, für den Frieden, einen Frieden, der auf Gerechtigkeit steht und darum Dauer

des Uebels Herr zu werden. Was die weiteren Abhilfsmittel betrifft, so fordern sie Vorsicht und technische Vorbereitungen. Es wird dies die Aufgabe des Komitees sein, das von der Internationalen Zahlungsbank bestimmt wird. Diese Abhilfsmittel verlangen vor allem ein bestimmtes Vorgehen auf politischem und moralischem Gebiet. Ich kann sagen, daß unsere Unterredungen mit den deutschen Ministern einer Politik entgegenführen, die uns, wenn sie mit mutiger Überlegung realisiert wird, zu einer vertrauensvollen Mitarbeit mit Deutschland führen kann. Es kann von einem Kreis mit ohne Vertrauen keine Rede sein, und ein Vertrauen wird niemals in der Welt bestehen, wenn nicht Harmonie zwischen unseren beiden großen Nationen eintritt. Hier liegt die Erlösung, und davon hängt der Frieden ab. So wird die Lage von allen den Völkern aufgehoben, mit denen uns eine wahre Freundschaft verbunden ist. Ich kann Ihnen versichern, betonte Naval mit Nachdruck, daß solche Politik Frankreichs gegen niemanden gerichtet ist und niemandes Interessen antastet. Unsere Aufgabe ist noch nicht beendet. In derselben Heiste, in dem wir unsere Arbeiten in Paris und London geführt haben, werden wir sie in Zukunft fortführen.

Der chinesische Finanzminister Soong, auf den ein Bombenattentat verübt wurde, hat einem Vertreter des Neuter-Büros erklärt, daß er nur deshalb dem Tod entgangen sei, weil es ihm gelang, sich hinter einer Säule zu verstecken. Sein Sekretär ist den davongetragenen Verletzungen erlegen. Der Minister sagte, daß er mehrmals die Warnung erhalten habe, daß die Mitglieder der Kanton-Regierung ihn bestimmt lassen würden; er glaubte aber nicht daran.

Ministerpräsident Paval hat dem Londoner Korrespondenten der Polnischen Telegraphenagentur folgende Unterredung gewährt: Was die Stellungnahme Frankreichs auf der Londoner Konferenz betrifft, so habe ich den Eindruck, daß meine Taktik richtig war. Die französischen Delegation mußte gleichzeitig die grundlegenden Interessen unseres Landes verteidigen und die internationale Solidarität achten. Wir haben an der Londoner Konferenz teilgenommen, obwohl sie uns einem beträchtlichen Risiko ausgesetzt hatte. Wenn die verhandelnden Parteien die von der deutschen Krise gestellten Probleme nicht endgültig gelöst haben, so haben sie doch Bedacht auf die Interessen der anderen Völker gelegt. Ich hoffe, daß die beschlossenen Maßnahmen ausreichen werden, um

zu gewährleisten, daß seine Linie ist das im allgemeinen nicht. Er ist nicht Volksmann, sondern Staatsmann. Er meint, alles mit der Sachlichkeit und Leistung schaffen zu können und verzichtet auf jede Möglichkeit, seine Leistungen bekanntzumachen und um Anerkennung zu werben. Darum hat er es noch nicht vermocht, die Linie seiner Politik für das Volk mitreichend zu machen. Nur ab und zu sagt er einen Zipfel, so, wenn er dem französischen Minister, der sein Volk als „Soldaten des Friedens“ bezeichnete, entgegtritt: „Wir sind die Opfer des Friedens und die möglichst für den Frieden Opfernden!“ Aber solche Anlässe werden nicht ausgebaut, weil das Verständnis dafür fehlt, wie wichtig solche Gesellschaftswirkungen für ein weitgehend politisiertes Volk sind, das aber doch im Grunde mitgerissen werden will, glauben, nicht überzeugt sein will. Vielleicht hat ja Brüning recht, vielleicht kann er es nur auf seine Art zwingen; vielleicht aber macht er es sich in diesem Punkte unnötig schwer.

Für Brüning konnte eine Partei stets nur Mittel zum Zweck sein, auch die eigene. Er hat sich in seiner Reichskanzlerschaft ebenso wenig durch seine alten gewerkschaftlichen wie durch andere Beziehungen beeinflussen lassen. Ja, man kann geradezu die Klage hören, daß er seine Genauigkeit in dieser Richtung übertreibt. Tatsächlich wirkt seine Körrektheit manchmal übertrieben, wie so manche seiner guten Eigenschaften ins Extrem geht; oder wie soll man es anders kennzeichnen, wenn ein aktiver Reichskanzler für private Erledigungen auf das Dienstauto verzichtet und sich eine Taxe nimmt?

Manchmal macht sich die Doppelmoral übertriebene Vorstellungen von dem Mönchthum Brünings. Er raucht sehr gern eine gute Zigarre. Er trinkt auch ab und zu einmal ein Glas Wein. Und er sieht die frische Luft des Gartens so sehr, daß er selbst Besprechungen und Kabinettssitzungen möglichst oft im Freien ansetzt. Aber das ist freilich auch alles. Jede andere Ablenkung und Verstreitung oder gar Freude hat er sich völlig abgewöhnt. Schon den früheren Versuchen wohmennender Freunde, ihn zu verheiraten, begegnete er stets mit dem Hinweis, daß er dazu keine Zeit habe.

Es ist sehr selten, dann freilich auch besonders eindrucksvoll, daß Brüning lebhaft wird; dann vermag er auch in der Wirkung am Widerstand

zu mitspielen. Aber seine Linie ist das im allgemeinen nicht. Er ist nicht Volksmann, sondern Staatsmann. Er meint, alles mit der Sachlichkeit und Leistung schaffen zu können und verzichtet auf jede Möglichkeit, seine Leistungen bekanntzumachen und um Anerkennung zu werben. Darum hat er es noch nicht vermocht, die Linie seiner Politik für das Volk mitreichend zu machen. Nur ab und zu sagt er einen Zipfel, so, wenn er dem französischen Minister, der sein Volk als „Soldaten des Friedens“ bezeichnete, entgegtritt: „Wir sind die Opfer des Friedens und die möglichst für den Frieden Opfernden!“ Aber solche Anlässe werden nicht ausgebaut, weil das Verständnis dafür fehlt, wie wichtig solche Gesellschaftswirkungen für ein weitgehend politisiertes Volk sind, das aber doch im Grunde mitgerissen werden will, glauben, nicht überzeugt sein will. Vielleicht hat ja Brüning recht, vielleicht kann er es nur auf seine Art zwingen; vielleicht aber macht er es sich in diesem Punkte unnötig schwer.

Etwas anderes ist es, wenn Brünings Sachlichkeit und Lauterkeit auf eine politische Oberfläche, selbst beim politischen Gegner und im Auslande, Eindruck macht. Es ist bekannt, daß der alte Konervative von Oldenburg-Janowitz, mit dem Brüning selbst die Klinge im Reichstag kreuzte, bei aller Aufrechterhaltung seiner sachlich oppositionellen Haltung das Wort „der Beste nach Bismarck“ von Brüning brauchte. Der starke Eindruck Brünings gehe bei Ausländern in der Presse verschiedentlich zum Ausdruck gekommen. „Deutschland hat einen neuen „Eisernen Kanzler“, schrieb eine amerikanische Zeitung mehr gut gemeint als tiefdrückend, und eine andere nannte ihn den „Kanzler mit den eisernen Nerven“. Diese Nerven sind kaum so eisern wie der Wille, der ihnen eine Reaktion verbietet, und vielleicht hat ein englisches Blatt noch das beste Wort gefunden, wenn es schlicht von dem „Schweigenden Kanzler“ sprach.

Die Zeit drängt. Jeden Tag können neue Stöße auf unser Haupt niederlaufen. Von den maßgebenden Regierungsstellen werden neue Projekte bearbeitet über die Beamtenrechte und die Disziplinarvorrichtungen. Aus Informationen, die in der Presse erschienen sind und nicht deminiert wurden, aus den Auslassungen von Regierungsmitgliedern geht hervor, daß man neue Einschränkungen der Beamtenrechte vorbereitet, wie die unbedingte Unabhängigkeit bringung der staatlichen Arbeitnehmer von ihren vorgesetzten Behörden, die Kürzung der Urlaubszeit usw. Das alles sind Fragmente aus einer Gefahrenfalte, die uns droht.

Der Aufruf schließt mit einer nochmaligen Aufrufung, sich im Beamtenverbande zusammenzuschließen und sich für den Kampf um die Lebensrechte der Beamten bereitzuhalten.

## Verbesserung von Eisenbahnlinien

→ Warschau, 24. Juli. (Eig. Teleg.)

Im Verkehrsministerium werden gegenwärtig Arbeiten durchgeführt, die die Verbesserung der Eisenbahnlinien Krakau-Warschau zum Ziele haben. Es soll eine Kürzung dieser Eisenbahnlinie auf der Strecke Krakau-Miechow vorgenommen werden, die eine Wegerparnis um 50 Kilometer bringen soll. Außerdem soll auch eine Verkürzung der Strecke Krakau-Deblin um 83 Kilometer durchgeführt werden. Die wahrscheinlichen Kosten dieser Bahnbauten werden sich auf etwa 30 Millionen Zloty belaufen. Die Regierung bemüht sich gegenwärtig um Kredite für die Durchführung, und ihr Beginn ist von der Gewährung dieser Kredite abhängig.

## Sport-Rundschau

### Landes-Ruder-Negatta in Bromberg

Die diesjährige Landesregatta um die Meisterschaften Polens wird am Sonnabend, dem 25. und Sonntag, dem 26. d. Mts., in Bromberg auf der Negattabahn des Brahaer Holzhafens ausgetragen. Die Regatta findet unter dem Präsidenten des Staatspräsidenten statt, der für das Achterrennen einen neuen Wanderpreis gestiftet hat. Das Programm sieht 22 Rennen, darunter 7 Meisterschaftsrennen, vor. Der Posener „Klub Wiosłarki 04“, der in der polnischen Ruderrie die erste Stelle einnimmt, hat dem Vernehmen nach 8 Rennen belegt. Auffallend ist dabei das Fehlen der beiden Europameister, obwohl die Rennen teils auch den Charakter von Auscheidungskämpfen zu den Mitte August in Paris stattfindenden Europameisterschaften tragen. Offenbar sind diese Ruderer so gefürchtet, daß niemand gegen sie antritt. Sie werden dafür zwei weitere wichtige Rennen als „Verstärker“ belegen, darunter das Achterrennen.

### Liga Spiele

Die zweite Runde der polnischen Ligaspiele hat eigentlich schon am vergangenen Sonntag mit dem Spiel Lechia-Warszawianka begonnen. Ein ausstehendes Spiel der ersten Runde zwischen Garbaria und Lechia wird am 26. Juli ausgetragen. Außerdem findet an diesem Tage ein Treffen zwischen Wisla und L. K. S. statt. Die voraussichtlichen Sieger sind die beiden Krakauer Mannschaften.

### Schwimmturnier

Ein Schwimmturnier um den Wanderpokal des Sportclubs „Warta“ wird am Sonntag, dem 26. Juli, im Schwimmbecken des Bezirks-Schwimmverbandes an der Eichwaldstraße um 3 Uhr nachmittags veranstaltet. Es beteiligen sich „Unja“, „P. T. P.“, „H. C. P.“, der Erste Schwimmerverein, „Astra“ aus Krościenko und „Warta“. Von den Damen schwimmen dürfen das 200 Meter-Schwimmen im klassischen Stil einen schweren Kampf zwischen Fräulein Kraettschmann (S. B.) und Fräulein Antonia (Warta) bringen. Mit großer Spannung wird auch dem Wasserballspiel zwischen „Warta“ und „Unja“ entgegengesehen.

### Bezirkswettkämpfe

Die Bezirkswettkämpfe schreiten ihrem Ende zu. In einigen Wochen wird als neuer Meister wahrscheinlich wieder „Legia“ begrüßt werden können. Am letzten Julijontag kommen in Posen folgende Spiele zum Austrag: Polonia (Lissa) und „H. C. P.“ um 4 Uhr nachmittags auf dem „H. C. P.“-Platz, „O. K. S.“ — „Warta“ um 6 Uhr auf dem „Warta“-Platz. In der Provinz spielen: Ostravia-Olimpia in Ostrowo, Sparta-Solo in Lissa und Stella-Legia in Gniezno.

### Hoden-Treffen

Am Sonntag, dem 26. Juli, findet um 3 Uhr nachm. im Garten San Domingo an der Eichwaldstraße die erste diesjährige Meisterschaftsbegegnung zwischen Warta und Zarni statt. Das Spiel verspricht sehr interessant zu werden.

### Die heutige Ausgabe hat 10 Seiten

Berantwortlich für den politischen Teil: Alexander Jursch für Handel und Werftbau; Erich Loewenthal für die Zeile: „Das Stadt und Land“ und den Briefteil; Erich Janisch für den kritischen redaktionellen Teil und für die Witterung; Beilage: „Die Zeit im Bild“: Alexander Jursch für den Zeigtteil und Beileiste: Hans Schwarzkopf, Verlag „Posener Tageblatt“. Druck: Concordia Sp. Akc. Gültiglich in Posen, Swierzyńcia &c.

## Die letzten Telegramme

### English-deutscher Klub

London, 24. Juli. (R.) Gestern abend wurde hier der englisch-deutsche Klub eingeweiht. Ein englischer Vizepräsident des neuen Klubs sagte in seiner Rede, daß der Klub auch die wirtschaftlichen Beziehungen zwischen beiden Ländern fördern solle. Freiherr von Neurath führte aus, der Klub sei dazu bestimmt, dem gegenwärtigen Einvernehmen zu dienen und somit bei der Gründung gerade in dem richtigen Augenblick erfolgt. Die Frau des Schatzmeisters Snowden sagte, sie sei stets der Meinung gewesen, daß ein Streit zwischen der britischen und der deutschen Nation wie ein Streit zwischen Brüdern sei.

### Sieger und Besiegte

London, 24. Juli. (R.) Die Londoner Zeitschriften besaßen sich heute ausführlich mit den Ergebnissen der Londoner Konferenz und erörtern die Maßnahmen, die zu einer Stabilisierung der Wirtschaftslage Deutschlands noch zu ergreifen übrig bleibent. „Times“ sagten, obwohl seit Kriegsende mehr als 12 Jahre vergangen sind, seien die Beziehungen zwischen Frankreich und Deutschland in mancher Hinsicht immer noch die des Siegers und des Besiegten. Es müsse starket.

### Zeppelin fährt zur Arktis

Friedrichshafen, 24. Juli. (R.) Der „Graf Zeppelin“ ist um 9.51 Uhr zur Fahrt nach Berlin, der ersten Etappe seiner Polarfahrt, gestartet.

## Ein scharfer Aufruf der Beamtenverbände

→ Warschau, 24. Juli. (Eig. Teleg.)

Das oberste Komitee der staatlichen Eisenbahnen und Kommunalangestellten hat gestern einen Aufruf an die Gesamtheit der staatlichen Arbeitnehmer erlassen. Der Aufruf trägt recht scharfe Formen. Es wird eingangs auf das Stöpsel hingewiesen, die in der letzten Zeit auf dem Haupte der Beamten niedergeschlagen seien. Zusammenarbeit in dem Beamtenverbande aufgesfordert. Am Schlus steht es:

„Die Zeit drängt. Jeden Tag können neue Stöße auf unser Haupt niederlaufen. Von den maßgebenden Regierungsstellen werden neue Projekte bearbeitet über die Beamtenrechte und die Disziplinarvorrichtungen. Aus Informationen, die in der Presse erschienen sind und nicht deminiert wurden, aus den Auslassungen von Regierungsmitgliedern geht hervor, daß man neue Einschränkungen der Beamtenrechte vorbereitet, wie die unbedingte Unabhängigkeit der Arbeitnehmer von ihren vorgesetzten Behörden, die Kürzung der Urlaubszeit usw. Das alles sind Fragmente aus einer Gefahrenfalte, die uns droht.“

Der Aufruf schließt mit einer nochmaligen Aufrufung, sich im Beamtenverbande zusammenzuschließen und sich für den Kampf um die Lebensrechte der Beamten bereitzuhalten.

## Bestellungen auf das

### „Posener Tageblatt“

für den Monat August d. Js. werden von den Briefträgern vom 15. — 25. Juli von allen Postanstalten, unseren Agenturen, von der Geschäftsstelle in Posen, Swierzyńcia 6, über jederzeit entgegengenommen.

Am 22. Juli 1931 verstarb nach langem, schwerem Leiden im 53. Lebensjahr.

# Dr. Richard Böhme

Tierarzt in Rakoniewice

Der Verstorbene hat vielen Menschen reiche Liebe und Freundschaft geschenkt.

Sein Andenken steht in Ehren zu halten wird uns Pflicht und Herzensbedürfnis sein.

## Die trauernden Hinterbliebenen.

Die Beerdigung findet Sonnabend, den 25. d. Mts. nachm. 5.30 Uhr auf dem evangelischen Friedhof in Rakoniewice statt.

# Achtung, Tageblattleser

in

Bentschen, Buk, Czarnikau, Duschnik, Filehne, Gnesen, Jarotschin, Kosten, Lissa, Moschin, Muromana-Goslin, Neutomischel, Ostrowo, Obornik, Rawitsch, Rakwitz, Ritschenwalde, Rogasen, Samter, Schroda, Schwersenz, Tremessen und Wollstein!

Eigene Boten und eine verbesserte Ausnutzung der Bahnverbindungen tragen dafür Sorge, daß das "Posener Tageblatt" ohne eine Erhöhung des Abonnementspreises künftig auch in den oben angegebenen Orten

pünktlich noch am Erscheinungstage  
in unseren Ausgabestellen

zu haben ist.

In Bentschen: Herr Fr. Tomaszewski,  
In Buk: Fr. Maria Jabłonka,  
In Czarnikau: Herr J. Deuß, Rynel 2,  
In Duschnik: Herr R. Neumann,  
In Filehne: Herr M. Kassner,  
In Gnesen: Herr Dr. Zahler, ul. Chrobrego 33,  
In Jarotschin: Herr Rob. Boehler, Krakowska 11 a,  
In Kosten: Herr B. Fiebler, ul. Poznańska 2,  
In Lissa: Herr A. Muschik, ul. Kościuszki 28,  
In Moschin: Herr Pawlak (Papiergefäß),  
In Mur.-Goslin: Frau Rödeneck (Papiergefäß),  
In Neutomischel: Herr R. Seeliger,  
In Ostrowo: Herr W. Guhr, ul. Zdunowska 1,  
In Obornik: Herr Kaufm. Ernst Paulig, Rynel,  
In Rawitsch: Herr R. Stephan, Rynel 11,  
In Ritschenwalde: Herr W. Hoppe, Rynel 4,  
In Rogasen: Herr J. L. Fiebig (Buchhandlung),  
In Samter: Herr Józef Grojnowski, ul. 3 Maja 1,  
In Schroda: Herr Geschäftsf. R. Bach, ul. Dąbrowskiego 29,  
In Schwersenz: Frau Angermann (Papiergefäß),  
In Tremessen: Herr Paul Tischler, pl. Kilińskiego 9,  
In Wollstein: Herr Aurel Grasse, Rynel.

Bestellen Sie das Abonnement für August direkt in den Ausgabestellen!

Bezugspreis monatlich zt 5.—

Bei Bestellungen durch die Post erhalten Sie das Tageblatt bekanntlich einen Tag später.)

Überschriftwort (seit) ----- 30 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 15 "  
Offerengebühr für chiffrierte Anzeigen 50 "

# Kleine Anzeigen

## Mietgesuche

**3 Zimmer**  
Wohnung mit Badgelegenheit, ab 1. Septbr. geucht. Neubau bevorzugt. Off. u. 1563 a. d. Geschäft. d. Zeitg.

## Möbl. Zimmer

**Zimmer**  
gut möbliert, zu vermieten. Aleje Marcinkowskiego 5 Wohnung 10.

## Suche

**3-5 Zimmer**  
Wohnung direkt vom Wirt, gegen Vorauzahlung der Miete nach Vereinbarung sofort geucht. Offeren. 1579 a. d. Geschäft. d. Zeitg.

## Ferienaufenthalt sucht

möglichst in Försterei, zum 1. Septbr., evtl. auch früher, auf 4 Wochen. Angeb. mit Preis erbeten u. 1570 an die Geschäftsf. dieser Zeitg.

## Vermietungen

**Wohnung**  
6 Zimmer, hochherrschaffl., sofort zu vermieten. Poznan, Grunwaldzka 42.

**Zimmerwohnung**  
hochherrschaffl., mit sämtl. Komfort, in schöner Villa, evtl. mit Garage, direkt vom Hausbesitzer sofort zu vermieten. Poznan, Marynarska 9, I.

## An- u. Verkäufe

**Motorrad**  
D. K. W., 300 ccm, fast neu, billig zu verkaufen. Banaszyński, Poznan, Kraszewskiego 1.

## Verkaufe

mein Grundstück in Czarnikau, Marktpl. Verkaufspreis 55000 zt ob 25000 Rentm. Anzahl. die Hälfte, kann auch in deutsch. Gelde gez. werden. Kubalewska, Poznań Wroclawska 20.

## Stellengesuche

**Hauschneiderin**  
perfekt, akkurat, empfehl. sich, auch auf Land. Off. u. 1569 a. d. Geschäft. d. Zeitg.

## Buchhalterin

**Stenotypistin**  
deutsch-polnisch, gute Zeugn., sucht Stellung, eventl. Vertretung. Off. unter 1566 an die Geschäftsf. d. Zeitg.

## Bürogehilfin

Stenogr. u. Schreibmaschine, jung, intell., sucht Stell. Ang. an J. Werner, Papierwarenhandlung, Krotoszyn Plastowska 23.

## Polin sucht Stellung

bei alleinstehendem Herrn, als Privat-Gutssekretärin, mit Aufsicht des Haushaltes. Perfekt: Buchführ., Maschine Deutsch in Wort u. Schrift. Off. mit Gehaltsangabe u. 1553 a. d. Geschäft. d. Zeitg.

## Handlungsgehilfe

der Kolonial- u. Eisenbranche beider Landessprach. mächt. sucht Stellung. Offeren u. 1576 a. d. Geschäft. d. Zeitg.

## Förster

31 J. alt, verh., kinderlos, v. 1920 im Fach, langjähr. Zeugn. m. Empfehl., tücht. Förster, u. Jäger, vertt. auch mit Kulturberufung, sucht v. 1. Oktbr. 1931 Stell. Geßl. Ang. u. 1577 a. d. Geschäft. d. Zeitg.

## Mädchen

sauber und ehrlich, sucht Bedienungs- und Wachstellen. Josefa Gruchot ulica Podgórska 12 bei Nowicki.



Oskar Becker  
POZNAŃ  
SW. MARCIN 66/67  
FERNRUF 2511

## Villenartiges Hausgrundstück

Kreisstadt, Gymnasium, höhere Mädchenschule, Garnison, Gas, Wasserleitung, Kanalisation, 12 Meter, 4 Zimmerwohnung sofort frei, mit angenehmen Produktionsunternehmen oder ohne dieses, wegen Abreise, aus polnischer Hand zu verkaufen. Feuerversicherung über 200 000 zt. Preis 120 000 zt. größere Anzahlung erforderlich. Erflassiges Objekt. Off. u. 1574 a. d. Geschäftsf. d. Zeitg. Poznań, Zwierzyniecka 6.

Nyka & Posłuszny  
Poznań  
Wrocławska 33/34  
Oesterr. Weissweine

## Butter-Fässer

und Danzen aus Buche, laut Staatsvorschrift für Export in sauberster Maschinenarbeit hergestellt, liefert ständig auch große Posten aus Matopolska.

Fa. Sosnodrzew, Poznań, S. Mielżyński 6.

Gelenk-, Nerven-Frauenkrankheiten, Alterserscheinungen heilt  
**Bad Landeck**  
in Schlesien  
Radium-Thermal-Kuren  
Moorbäder pp.  
Pauschalkuren  
Auskunft u. Prospekte:  
Stadt-Badeverwaltung und Reisebüros.

Der Zepp fährt in die Arktis!

Sepp Allgeier

Die Jagd nach dem Bild

16 Jahre Kameramann in Arktis und Hochgebirge. 160 Seiten m. 150 Bildern. Kartonierte RM. 5.—, Leinen RM. 6.80

Dr. Rudolf Kircher  
in der Frankfurter Zeitung:

"Wen die Natur interessiert, wer ein Stück menschlichen Erlebens u. eign. artiger Arbeit vor sich sehen will, der soll sich in diesem Buche die Abenteuer selbst erzählen lassen".

Zu haben in allen Buchhandlungen.  
Auslieferung durch die

**Kosmos Sp. z o. o.**

Gross-Sortiment  
Poznań, ulica Zwierzyniecka 6.

Kirchliche Nachrichten für die Evangelischen Posens Kirchenkollegie für den Bund der Jünglingsvereine.

Kreuzkirche. Sonntag, 10 Uhr: Gottesdienst. D. Greulich. Starola, Sonntag, 4 Uhr: Gottesdienst.

D. Greulich. St. Petrikirche. Sonntag, 10 Uhr: Gottesdienst. Haenisch. Danach Kindergottesdienst. Derselbe. St. Paulskirche. Sonntag, 10 Uhr: Gottesdienst. Hein. — Mittwoch, 8 Uhr: Bibelstunde. Ders. — Amstwoche: Derselbe. Christuskirche. Sonntag, 10½ Uhr: Gottesdienst. Lange-Altkirch.

St. Matthäikirche. Sonntag, 9 Uhr: Missionsgottesdienst. Lange-Altkirch. — Wochentags 7½: Morgenandacht.

Kapelle der Diakonissenanstalt. Sonntag, 10: Kein Gottesdienst. En-luth. Kirche (Ogrodomowa). Sonntag, 10: Gottesdienst.

En. Verein junger Männer. Sonntag, 6½: Tagesausflug ins Wartheatal. Treffpunkt: Endstation der Straßenbahlinie 6. Brot u. Klampfen mitbringen. — Mittwoch, 8 Uhr: Singkreis mit abschließender Abendandacht. — Freitag, 7½ Uhr: Lautenchor.

Christliche Gemeinschaft (im Gemeindesaal der Christuskirche, ul. Matejki 42). Sonntag, 5½ Uhr: Jugendbundstunde E. C. 7 Uhr: Evangelisation. — Freitag, abends 7 Uhr: Bibelsprechung. Jedermann herzlich eingeladen.

Friedenskapelle der Baptisten-Gemeinde. Sonntag, 10 Uhr: Predigt. Schönknecht. 11½ Uhr: Kindergottesdienst. 3½ Uhr: Predigt. Schönknecht. 5 Uhr: Jugendstunde. — Donnerstag, abends 8 Uhr: Gebetsandacht.

## Kirchliche Nachrichten aus der Wojewodschaft

Schrada. Sonntag, 10½: Gottesdienst. Blümel-Binin.

Herrnhofen. Sonntag, 8½ Uhr: Gottesdienst. Blümel-Binin.

Wilhelmsau. Sonntag, 10 Uhr: Lesegottesdienst. Sodenfel. Sonntag, 10 Uhr: Lesegottesdienst. Rödtenica. Sonntag, 2 Uhr: Gottesdienst.

Schlehen (Tarnowo). Sonntag, 8½: Kinder-gottesdienst. 10: Gottesdienst. 3½: Frauenhilfe. Rötsch. Sonntag, ½ Uhr: Predigtgottesdienst. 11 Uhr: Predigtgottesdienst in Ebenhausen. 3 Uhr: Jugendfeier.

Weschen. Sonntag, 10 Uhr: Lesegottesdienst. — Mittwoch, 8 Uhr: Bibelstunde.

## Günstige Gelegenheitskäufe

finden Sie schnell u. billig durch die „KLEIN-ANZEIGEN“ im Posener Tageblatt.

## Eine Anzeige höchstens 50 Worte.

Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.

Chiffrebriefe werden übernommen und nur gegen Vorweisung des Offertenscheines ausgefertigt.

## Gesucht

für meinen Sohn, mit besser. Schulbildung Stell. auf eu. Gute als Wirtschaftsleve. Off. u. 1578 a. d. Geschäft. d. St.

## Offene Stellen

Junger Müller mit Sauggasmotor vertraut, wird von sofort gelucht. H. Kusch, Polichnowo, pow. Naklo n. N.

## Dienstmädchen

in Kochen u. Platten erfahrt. zu jötig. Unterricht in mittl. Browinzländi gefucht. Zeugnisschr. u. Gehaltsantrag. Off. u. 1547 a. d. Geschäft. d. St.

## Verschiedene

Der Glödner von Notre Dame, heute letztes Mal! Kino Wilso, Lazar.

## Geldmarkt

1500 Zloty auf ein Jahr gesucht. Off. u. 1575 a. d. Weichälfel. d. St.

## Unterricht

English lessons with easy practical method for lesser cast in somer. w. Marcin 18, m. 3.

## Tiermarkt

300 Weidejagde auch in kleineren Posten faust gegen Barzahlung. H. Wendorff, Zdzicnowa pow. Gniezno.

## Jagdhund

Frischer Setzer, 1. Feld, zu verkaufen. Off. u. 1562 an die Geschäftsf. d. Zeitg.